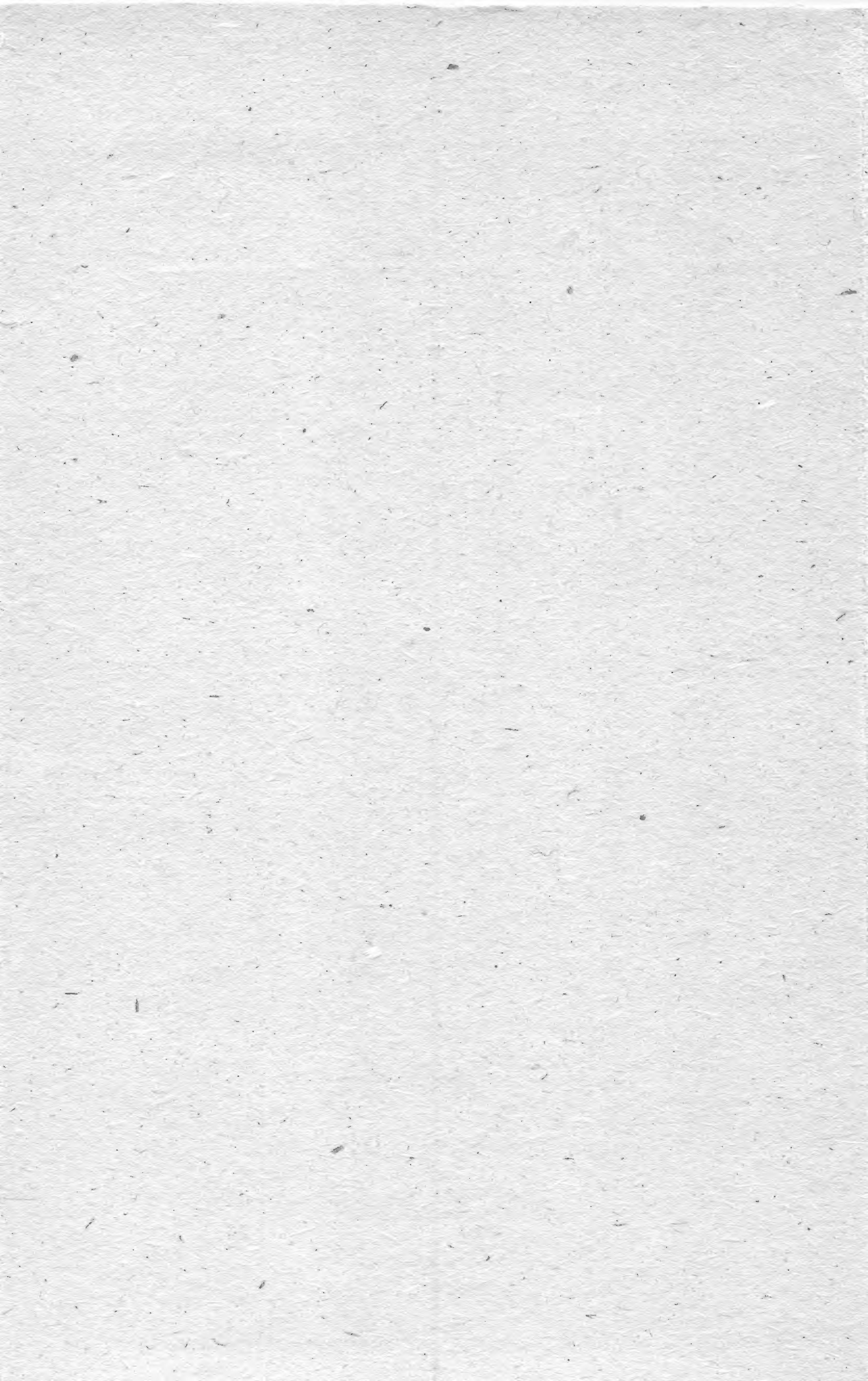
Alte Geschichten von Clasthol

Von F. Schell





Oberharzer Heimatbücher

6. Band

Alte Geschichten von Clasthol

Von

F. Schell



Clausthal-Zellerfeld

Druck und Verlag der Pieperschen Buchdruckerei (Wilh. Georgi)



Inhalts-Verzeichnis.





Anschtatt äner Vierred.

Gieh hin un suchter Freinde auf, denn dodrauf kimmts ju ahn,
Dos kannmer, war drauf achten will, racht offt in Lahm wull sahn.
Dar äne quelt sich wosser kann, weit kimmter doch net fort,
Dann annern hilft ä guter Freind, oft all ä gutes Wort.

Wos du verzehlst, du klänes Buch, dos is ju alles wahr;
Na freilich, manches is lang har, zum Tähl all gans viel Jahr,
Warsch ower noch net hot gewußt, dar liests doch wull ämol;
Un annres wieder hat erlabt, su mancher in Clasthol.

Dann fellts denn wieder ein, har rufft de Jahre sich zurick;
Un isser iwest noch gesund, su isses ju ä Glick.
War alt wärd, denkt racht oft dar Zeit, wie har war junk un frisch,
Un wierer do wos hot gekunnt, bän Arben un bän Tisch.

Gieh hin, verzehls, wos änst passiert, oft warsch vull Arnst genunk;
Doch von dn Arnst hots a gemacht, nohng Schpaß manchmol än
Schprunk:
Gans wies in Lahm gieht, Feiertohg, die falln net taglich ein,
Es fährt a oft ä Mißgeschick, mit harten Feisten drein.

Gieh hin, un wenn dr war begähnt, dan warm es Harz noch schleht
Vorn Ewerharz un Barkmannsschtand, denn sitzts an rachter Schteht.
Guck a ins Haus, net unten bluß, gieh a dr Trepp mant nauf,
A dort gitts Menschen, wiestse suchst, un denn su schprach:
„Glick auf!"



1. Bän grußen Brand dn 25. März 1725.

Es war net lang nohch Mitternacht, do wur dr Himmel rut,
Zund häßt dar Platz dr Kruneplatz, do schtand ä Haus in Glut.
Mit Schinneln warsch domols bedeckt, mit Brattern rings beschlahn.
Dos war ju klar, es Feier fand su racht sei Futter drahn.

Dr Wind, dar blus denn a net schlacht, har nahm de Backen vull;
Un wie dr Brand nu im sich griff, wur manning grod net wull,
Denn knattern tets, wäß Gott, mr wur glatt fliesprig doderbei;
Un häß warsch a, mr kännts, es is in Harz uns just net nei.

Dos war dr Ahnfang ärscht, doch wur nu in dr Schtadt Geschricht,
Hier reißt war schtracks es Fanster auf, ä annrer macht do Licht.
Mr hängt de Feierlächten naus, de Schpritzen kumme ahn.
Es Volk schtrehmt noch dn Feier hin. Na, mancher wills bluß sahn.

Es brennt es zwät, es dritte Haus, de Dacher flackern auf.
Dr Wind treht off de Nabberheis, de gliening Bränd flucks drauf;
Do flammts denn auf, es greift de Glut gleich forsche im sich rim.
Su viel, dos kunnte jeder sahn, dar Brand wur dismohl schlimm.

Dr Barkmann braucht viel Ahntrieb net, dar greift von salwer zu;
Nu gar, wenns schtermt, bei Feierschnut, do hotter käne Ruh.
Viel Mannschaft kam un griff frisch ein, wu druhte de Gefahr.
De Schpritzen wurden gut bedient, mr schleppte Wasser har.

Doch hollfs net viel, es Feier gäng, trotz aller Arbt doch fort,
Un wemmersch hier gebännigt hot, mit ämol do brennts dort.
Su gängs de lange Schtroß nu nob, dar Wind har gäng zu schtark,
Un eh mersch sichs versohg, do warsch gans unten all an Mark.

A nohg de Seiten dehnts sichs aus, es wärd de Brandschteht brät,
Un manches Zochelzeihg verbrennt, warsch sohg, dann tehtes läd.
Hier war Geschräh, dort wilde Hast, es gäng gans kunterbunt,
Manch schienes Haus un Hausgerot, gäng traurig do zu Grund.

Es Amthaus brennt, es Rothaus a, de Heiser rings an Mark.
A Feierkraus war im dr Kerrich, de Mannschaft fahlte schtark.
Dar zochte hier, dar zochte do, dann brennt es ähnge Haus.
Wann Hillf gefahlt, nu ja, dar krehg sei bissel Krahm net raus.

De Betten, se lohng off dr Wies. Aus tiefen Schlohf geweckt,
Do war in Bettzeihg hier un do manch klänes Kind verschteckt.
Es war ju kalt, de Kranken a, die schittelte dr Frost,
Un wenn dr Tohg kam, na, denn gohs wahrscheinlich schmole Kost.

De Markkerrich war zu jener Zeit noch käne neinzig Jahr,
Do hattemersche nei gebaut, nu schtandse in Gefahr.
Sie hatte hie un do gebrennt, noch ower hatts geglickt,
Bei guter Hillef un Wachsamkät warsch Feier noch erschtickt.

Mit ämol huß es: 's Gott erbarm, nu hot dr Kerrich geschlahn
De letzte Schtunne! Ja, es fung dr Torm zu brenne ahn.
Noch war es Flackel klän, wus brennt, noch hattes käne Art,
Doch reckte käne Schpritz do hin un längst a käne Fahrt.

Zwä Brider Ey, die waren do noch jung, vull Mark un Saft,
Die hatten frischen Barkmannsmut un hatten a de Kraft.
Do schricht dar äne: „Karel, guck, do kimmtmer su net hin,
Ich wäß ä Mittel, härmer zu, ich denk, su solls wull giehn."

„Wenn du mich halten witt, su kriech ich uhm zum Fanster naus,
De annern recken Wasser zu, ich gieß es Feier aus."
Dr Karel hot wull ärscht geschtutzt, hot nauf nohng Torm gesahn,
Doch war har sicher seiner Kraft un schpricht: „Es mohg geschahn."

De Zeit is rar, nauf giehts nu flucks in Torm, wus draußen brennt.
Mr kimmt a hin un wennmer a dn Wahg net orndlich kännt.
Viel annre namme Wasser mit, in Dunkeln schleppt mersch nauf.
Dn Karel wärd net lächt zu Mut, har macht es Fanster auf.

Dr jingre Bruder ower hängt sich naus, dr Karel hellt
Ihn fest, har wäß, von ihn allän hängts ob, doß dar net fellt.
Flink hansen Wasser nu gereckt, doß schoß in Feier nein.
Nohg zwä Minuten isses schwarz, do ziehnsen wieder rein.

Doch war do unten off dn Mark nu schtand un sohg dis ahn,
Dann hot gebewert wull es Harz un hottne rasch geschlahn.
Kä Bravo ower schalt do nauf, wärsch a verdient mit Racht,
Bei Feierschnut un Sorg un Gram, do paßt suwos a schlacht.

Wull mancher hotts mit ahngesahn, viel Lahm is net gemacht,
An Ehrenzähng un Lob un Dank, wur domols net gedacht.
Drim sei dann Männern, ob ihr Schtab a längst is all verweht,
Mit Ahnerkännung un mit Dank gedacht an disser Schteht.

Weit gäng dr Brand, har putzte wack viel Heiser gruß an Zohl,
De Helleft is beinah wack geschwiehlt, klän wur de Schtadt Clasthol.
Es alte Värtel*) blieh mant schtiehn un hie un do ä Haus,
Mr kann sich denken, wos do war un wies nu sohg do aus.

*) Roll-, Schul- und Bergstraße, Bruch und Buntenböckerstraße.

„Bewahrt es Feier un es Licht!" dos kann mr taglich härn;
Dr Wachter singts ju alle Ohmd, war kann sich do beschwärn,
Doß net gewarnt wier, läder hottmersch gar zu oft vergassen,
Un dorim hot dr rute Hahn su oft bei uns gesassen.

2. Dr Schachtbruch of dr Braune Lillig bei Clasthol. 1810.

Do sitzt in äner Schtub vorn raus, in Schpannschtuhl schwarz beschlahn
Dr Hangorg, hot de Pfeif geschtoppt un guckt es Watter ahn.
Har is net jung meh, hot ne Platt un dinne weiße Haar,
War ower sist ä flinker Karl, Holsarbter zwansig Jahr.

Drauf hansen aus Barmharzigkät zum Schießer noch gemacht;
Zund hotter äne Weilarbt bluß, in Rusenhesser Schacht,
Die treibter denn a Tohg vor Tohg un arbt sich krumm un lahm:
Har kunnte Interschteier sein — worim, dos isses ahm.

Dan hot dr Halfald noch gedrickt. Domols do gäng dr Matz,
Un war behillflich war, nu ja, krehg mit dr Zeit sän Platz.
Dr Hangorg ower wollte net, dos war ä junges Blut,
Un dos is wahr, de Juhngd beschticht su lächt net Gald un Gut.

Nu mußter knecheln, Tohg vor Tohg, jetzt off sän alten Tohng,
Un muß dn junge Interschteier sugar noch artig frohng:
Mach ich denn heite wos? „Ja wull Hangorg", schpricht dar denn drauf,
„Äne Barkschicht, bleirer hier vorn Schtuß, un kramer orndlich auf!"

Su giehts, un wenns dr Interschteier net haarscharf mit än nimmt,
Denn su passierts, dos off dr Grub ä Alter nohch mitkimmt.
Un hot net off de alten Tohg noch Archer, Gram un Sorg;
Dos is gewiß a käne Sind, mr schleppt ju manning dorrich.

Dr Hangorg hot wull viel arlabt, bein Barwrig, Angst un Nut,
Sohg heite dann noch frisch un schtark un morring warer tut.
Ä Fahlgriff hotts all oft getan, do sawelt äner nob;
Hier kimmt ä Schtick rein, unversahns, dort gieht ä Buhrloch ob.

Un hier wie dort do is dr Tud denn ▪ flucks bei dr Hand,
Un hott su manning braven Karrel, zu frieh wull ausgeschpannt.
Dr Hangorg solls eich salwer sahn, ich bräng ne nohghar drauf,
Dn Schachtbruch off dr Braune Lillig verzehlter gut, paßt auf.

„Christjäning mach de Loden zu", dos sahter seiner Mahd.
„Lehg a in Uhfen ä Schtick Hols, un wos ich dr gesaht,
Vergaß net, flickmer de Gamasch un nehmer Schtrippen ahn;
Es schneit de ganse Nacht, du siehsts, un morring is käne Bahn."

Do wärd es Ohmdbrud rein gebrocht, wos Lackrigs, Braunerkuhl;
Dr Julius wärd a geweckt, dar schlefft do off dn Schtuhl;
Har hot de ganse Nacht gearbt, hot Ährz nohng Schacht gebrocht.
„Na, setzt eich," schpricht de Altsche drauf, „dr Kuhl is fett gekocht."

Do sitzense, es schmecktne gut, un wies nu längsner gieht,
Do schpricht dr Hangorg zu sän Suhn, wie dos ju wull geschieht:
„Im zahne furschte ahn? — wu hoste denn gekramt de Nacht?"
„„An Ährz do aus dr ziller Fersch͏t, uhm bein Braun Lilliger Schacht.""

Dr Alte lehgt dn Leffel wack un guckt su vor sich hin,
Mr siehts dn Hangorg deitlich ahn, es issne wäch zu Sinn.
De Kinner sahns un denken sich, wos mohger denn mant hahn,
Har hots ju gut, ihn fahlt ju nischt — ich ower wills eich sahn:

Ä jeder Mensch, ob reich ob arm, ob niedrig oder huch,
Ob taglich har de Bähre schleht, ob har sitzt hintern Buch,
Dar hott su seine wäche Seit, mr wäß net, wies su kimmt,
Daß än zu Zeiten mannigmol es Harz in Trane schwimmt.

Dr Hangorg hott in disser Fersch͏t manch Treimel verhandtiert,
Un is a von sän Interschteier zuweilen schikaniert.
Manch hartes Loch bei Tohg un Nacht dos hotter nein gequelt,
Manch hartes Loch bei Tohg un Nacht, dos hotter neingequelt,

Jung war har domols noch, vull Kraft, sein hur de ganse Walt,
Jetzt issers alt, de Kraft is hin, es Blut dos fließtne kalt.
Wos hotter nu von gansen Lahm, bluß Quelerei un Nut,
Un miede Knochen, schlachte Brust, un kaum sei bissel Brut.

Dos jammertne — es Lahm is hin, Fräd, Lust un Angst un Weh,
Dr Hangorg is dn Grohb all nah, de Lung, die will net meh.
Un dennoch isser doch noch do, trohf ihn a mancher Schlohg,
Har lahbt noch, mancher von sän Trant, keit Ard all Jahr un Tohg.

Ä Weiling giehts su ruhig hin bän Tisch, do schpricht sei Suhn
„Do quelt mr sich de ganse Nacht un hott doch kaum sei Luhn.
Nein Schichten soll ich hahn de Woch, un fahr ich ahn es Nachts,
Su mußich ausgiehn annre Zeit, denn hoh ich a wos Nachts."

Un nohg än bissel fährter fort: „Du kännst doch uhm de Fersch͏t,
Wu domols is in aller Eil, das Schachtel neingebersch͏t? —
Dos Schachtel is noch do, ich hos heit Nochmittohg gesahn;
Ich kroch do dorrich dan alten Bau, dr Karel wollts net hahn."

Dr Hangorg schpricht: „Ich wässes wull un denk mei Lawe drahn.
Un hoh de Wertschaft gans genah von A bes Z gesahn.
Do hußes, war nu hallesen kann, dar hallef un saß mit zu;
Drei Tohg lang gängs in äne wack, war dachte do an Ruh!

Bän Schtärzen war ich dozumol uhm off dar Braune Lillig
Dos war noch äne annre Zeit, de Worscht, es Fläsch war billig.
Nordheiser Schnaps — goldquittegahl — zwä Gresch es halwe Moß,
Es Bier war gut, zwä Moß nein Pfenng, dos kriemte in dr Nos.

Vier Tohler hattich Luhn de Woch un Kassengald drzu.
Schtands Treihm, su fuhr ich nein, nu ja, ich hatte wenig Ruh.
Do wur darzeit net viel gefrohgt, gängs a mol Tohg un Nacht.
Jetzt isses annerscht, liewer Gott, jetzt fahlt mr Kraft un Macht.

Es sän all iwer värzig Jahr, än Dienstig Nohchmittohg,
Ich schtand su nahm dn Treibschacht just, mit ämol tets än Schlohg,
Un dunnern tetes untermr, do drinne in dn Schacht,
Wie wenn ä feierschpeinder Barg ämol ä Dowrig macht.

Ä Windschub kam zum Treibschacht raus, de Trimmer rissen ob,
In Schtickern flochs in Gäpel rim un floch mr fast an Kopp.
De Kunstgeschtänge rissen ob, es Kreiz floch in dr Heh,
Es Kunstwark knährte noch ämol un sahte denn Adjeh.

Dr ganse Gäpel knatterte von Dach bes off dr Suhl.
Dr Schitzer, dar vorn Fanster sohß, dar floch bänah von Schtuhl.
Harrjeses, schrierer, 's Gotterbarm, wos is denn do passiert?!
Ich kunnt nischt sahn, schlohglahm war ich, de Kahl war zugeschniert.

Dr Schitzer loff zum Gäpel naus un machte do Geschricht.
Ich schtand noch wie an Kopp geschlahn, do griff ich noch män Licht;
Dos mußt ich sahn, wos do passiert, un kosts a Kopp un Krohng:
Wus Menschenlahm zu retten gitt, do mußmer net ärscht frohng.

Dar is net brav, wenns Unglick druht, dar sich ärscht lang besinnt
Un iwerlegt wos brängts dr ein, un frehgt ärscht Weib un Kind.
Dos tut kä Barkmann, frehgt ämol, dos wärd eich jeder sahn,
Lahm un gerode Glieder schleht har gar su huch net ahn.

Doch wie ich nein kam, gläbt mersch mant, do hubs de Haar mr auf,
Denn aus dn Obgrund tief un schwarz, do schallte Ächzen rauf.
Ich wäß net, ob ich racht gehärt, es wur mr kalt un häß,
Ich briegte, un an jeder Haar do hung ä Troppen Schwäß.

Drei Schachtleit hatten do gekramt, de Schteht die wußt ich ju.
Ä Ort gäng a ins Hangede, dos war nu ower zu.
Wu waren disse Leit? Kä Mensch dar hette dis kunnt sahn,
Ob in dan Ort, ob in dn Schacht, ob lahmdig ob zerschlahn.

Dr Schacht sohg sich net ähnlich meh, ä weites tiefes Loch,
Es Hois zu Schplittern gleich zerknerscht, war alles, wos ich sohg.
Läst lohng do drinne, kännt mersch glähm, wie kläne Heiser gruß,
Un aus dn Hangeden do zuhng sich noch de Schticker lus.

Die dunnerten denn nein dn Schacht, es schallte tief un huhl.
Ich schtand noch do un sohg dos ahn, an End do wurmer schwuhl.
War bergte mr, doß wu ich schtand, es war de letzte Biehn,
Die kunnte ju Hals iwer Kopp ahch mit mr fort noch giehn.

Ich hatte in dr Harzensangst, dos gar net racht bedacht,
Uniwerlegt un tullkihn mich allän su neingemacht.
Wos sollt ich do noch? — Half eich Gott, un siehr eich wieder raus,
Ich kanns net un kä annrer Mensch, su dacht ich un fuhr raus.

Un wie ich naus kam schtand es Volk an Schacht un guckte nein,
War schteckt denn alle, huß es do, wie viel mehngs denn wull sein?
Su gäng es Frehng de Kreiz un Quar, es zehlse äner aus,
Dr Karel, Christjahn, dar un dar, do kame drezzen raus.

Larm war all in dr Schtadt geworrn, de Frahnsleit kame ahn
Un warn außer sich vor Angst, es hette Nut getan,
Mr hette nu de ganse Grub, flucks wie än Hausen Sand
Mit Kratz un Truhg su imgewiehlt, bes doß mr jeden fand.

Dos war ä Kreine, ä Krakehl, ä Dorchännannerhin,
Ä Jammern un ä Händgering, mr wur fast werrsch zu Sinn.
Na, lotts mant sein, ä Barkmannsweib, dos hott ■ seine Nut,
Kimmt ärscht dr Mann net wieder häm, war schafftne denn es Brut,

Zwarts war do an dn Schreibtisch sitzt, hot a sei sauer Brut,
Har schtrengt dn Kopp sich ahn un tut wull iwer sei Gebut.
Dos mohg ju sein, allän de Kraft, die nimmt doch net su ob,
Un äns, dos hotter noch vornraus, ihn fellt nischt off dn Kopp.

Mei Schteier sohg mich: Na, Hangorg, wie sohgs denn drinne aus?
Ach, Schteier, sahtich, schlacht, ich gläb, do kriehngmersche net raus;
Von Rusenhoff, do mechts noch giehn, do meste wos geschahn,
Sist werdmersche in dissen Lahm ja wull net wieder sahn.

Nu kam es ganse Bargamt ahn, es wur viel dispetiert,
De Risse wuren hargekrehng un hin un har schtudiert.
Wu Quarschlehk hin nohng Rusenhoff vor langer Zeit getriehm,
Die wuren denn apart bezähngt un off än Bloht geschriehm.

Su viel, dos kam nu endlich raus, siem Mann sän noch zu kriehng,
Dann is de Ausfahrt bluß verschperrt — raus kännese net fliegn.
Mr messen halfen; — har vorsch Brat, freiwillig, war nu kann.
Un in än Imsahn warn do gewiß ä hunnert Mann.

Dos kännter glähm, ich war net letzt, wies „neingefahrn" huß.
De Schteiersch wuren kommandiert un do, do gängs nu lus.
Nein fuhrnmer dn Rusenhoff un off dr finnesten nim;
Wu suviel Hillef war, gläbte mr, do wiersch net allzuschlimm.

Uhm in dr ziller Ferscht do hußes „halt, hier wärd gebliehm",
Von Hangeden nohng Liehngden hin wurn Pfenning neingetriehm.
Un ä Getrieb mit helwe Pfahl wur in dr Schlitz geschlahn;
Wie dos geschahn war huß es drauf: nu Karls fangt mol ahn!

Dn Kittel runter, es Hemmed rob, un in dr blußen Hus,
Un alle Schtunne obgeliest, su arbtenmer drauf lus.
Un Bier un Schnaps, dos wur von Tohg mant immer reingehängt,
Un war do dorschtig war, dann wur mant flucks su eingeschenkt.

Do wur net menschlich meh gearbt, Pfararbt wur do getriehm;
De Pfahl die rutschten mant su nein, mr sohg net wu se bliehm.
Es reimte ower a net schlacht, su gängs nu Tohg un Nacht,
Gearbt, verhuhlt, Bark raus, Hols nein, an Schlof wur net gedacht.

A Drittel, a wull fufzig Mann, die machten drinne nein
A Ort auf, dos all Jahr un Tohg gefillt wull mochte sein.
Un dort wie hie, un hie wie dort, do arbtense wie wild,
In Ort un Schachtel, Tohg un Nacht, do wur Bark rausgefillt.

Un ob dr Schwäß a schtränig floß un traschte su von Kopp,
Mr fiehltes kaum, äns wußten mr, es Schachtel, dos muß nob.
Su warnmr finnef Lachter nein, do kams von drinne rauf
Als wie ä Ton aus weiter Fern, ich hur mit Kratzen auf.

Mr horchten alle niebe zu — gans racht, es rehgte sich,
Sie kloppten, ja se mußtens sein, doch klangs su schauerlich.
Wenn äner lahmdig wärd begrohm un kraspelt noch in Sarg,
Un will dn Deckel runter hahn, su rappeltes dorng Bark.

Do wur noch schtärker eingehahn, un gohs a blae Flack,
Fuhl a ämol, ä Knerper nein, do loffmer net gleich wack.
De vulln Trehg die kame mant in Floch su in dr Heh,
A halb Schock gäng su aus un ein, vielleicht a wull noch meh.

Mr kame immer tiffer nein — dn Freitig Vormittohk,
Do kam es ärschte Holswark vier, es war dr Kastenschlohk.
Mr hursche schprachen unter uns: „Ihr labt doch alle noch?"
„Ja wull" su schalltes wieder rauf, „nu macht mant ärscht ä Loch."

Zwä halwe Scholn wuren nu in Hast flucks wackgehan,
A Fahrtel wurne neingesetzt, do kam dr ärschte ahn;
Blaß, ardengahl un eingefalln, wie Leihng su sohngse aus,
Die Ahng die lohngne tief in Kopp, su zuhngmer viere raus.

Mr brochtense dn Schachtel naus, es greinte warsche sohg,
Sie kreinten a, nohg Weib un Kind war ihre ärschte Frohg.
Mr butene zu asse nahn, do hus es, lott mant wack,
Wenn ihr wos wollt, su gat uns erscht mant äne Pfeif Tewack,

Matt warense, mr sohgsen ahn, doch iwrings noch gesund.
Dr Schießer Miller war drbei, ä Willner un ä Grund,
Ä Kierig a, die hatten do de Barkschicht noch gemacht,
Un hatten sich, wos do passiert, wahrhaftig net gedacht.

Sie hatten in dr Ferscht gekramt, do gieht dr Schacht zu Bruch,
Es blehstne flucks de Lichter aus, dar rasche Watterzuch.
Die Ard die bewert, knittern tut es Holswark off dr Schtreck,
Sie denken es schtärzt alles ein — dos war kä schlachter Schreck.

Sie lohsen alles liehng un schtiehn un lafen hin nohng Schacht,
Do sahnse denn, es hott dn Schacht, de Schtreck all zugemacht.
Es Fillort lohg in Trimmern all, es packt de Schtreck all ahn:
Wenn dos su gieht, gieht alles zu Bruch, dos kännese wull sahn.

Do kriehng se sich flucks Hols drbei un fange zu verschtrahm
De Schtreck, denn wenn sich die net helt, na, den su kosts es Lahm;
Ä Hammerbeil, dos hahnse mant, dos war all ihr Gezäh,
Do hanse ä Schtick Arbt gemacht, su macht mersch heit net meh.

Zulahm dos hanse a net meh, mant blus ä Scheiwel Brud
Un zwä Schlick Schnaps, is dos verzährt, denn kimmt gewiß dr Tud.
Dos schtiehtne alles klar vor Ahng, än Auswahg gitts net meh,
Sie känne hier net von dr Schteht, net nein, net in dr Heh.

Un wiese dos su racht besahn, do ringese de Händ,
Un ruffen unnern Herrgott ahn, gah uns ä selig End.
Un äner kriegt dn Brudsack har un nimmt es Assen raus,
Un bat ärscht wos har wäs un kann un tält es Ohmdmohl aus.

Ä jeder kriehgt ä bissel Brud, ä bissel Branntewein.
Drauf singese noch än Gesang, es fängse äner ein.
Un dar do uhm, dar hotts gehärt, dar alles härt un sieht,
Dar schicktne denn a Hillef un Trust un Hoffnung ins Gemiet.

Zwarts, wennses sich su racht besahn, denn iwerläfftses kalt,
Un denkense an Sunneschein, an Wies un Fald un Wald,
An Weib un Kind, an Haus un Hoff, wos sie net wiedersahn,
Denn schreit wull äner schmerzlich auf, es fellt wull manche Trahn.

Do findense dn zwäten Tohg gleich iwer sich än Flack,
Do wärd gearbt, mr härts genah, es scharrt in änewack,
Un nahger kimmts, dos is de Hillef, es bricht ä Juwel aus;
Su giehts bes zu dn Freitig hin, do kennese all raus.

Mr brochtense nu dorch dr Ferscht, un drimmenimm nohng Schacht,
Wie Kinner, die mr hottefiehrt un nimmtse racht in Acht.
Sie sollten in dr Tunne naus, dos wolltense net han:
„Mr fahrn mit änanner naus, es gieht, dos sollter sahn."

Un unterdeß, wie dis geschohch, kam drinne raus Beschäd;
Do hattense drei Mann geliest, dos war denn äne Fräd.
Ä Schumm, ä Zeiner un ä Schuls, die hatten do geschteckt,
Un äner war, ich wäß net war, ärscht aus dn Schlof geweckt.

Dar hatte fast de ganse Zeit — gewiß vor Angst un Schreck —
Krumm un ä Kletzel untern Kopp, geschlohsen off dr Schtreck.
Do siehtmer wos es Unglick tut, dann än dann schtacheltš auf,
Dar annre kimmt flucks zu dr Suhl, un kimmt net wieder auf

Die annern kame in dr Heh, sie brickten sich de Hand,
Un wenn a schtumm, mr sohgs doch gleich, daß jeder sich verschtand.
Dos isses ju, es Unglick macht su lächt de Harzen wäch,
Es bessert a un 's is gesund allnszant ä bissel Schlehg.

In Gäpel sohgs sich riehrend an, un es war äne Lust,
War do de Seining wiedersand, sie lohng sich an dr Brust,
Un Frädentrane flossen do mant su de Backen rob:
Es Harz dos will a sei Trewut, dos schtreit mant kä Mensch ob.

War ower außen blieh un kam net wieder in dr Heh,
Do gohs a in dn Gäpel rim viel Jammern, Ach un Weh,
Dos hollef nu nischt, sie mußten sich zufrieden wieder gahn,
Wos do geschahn war, war genung, meh kunnte net geschahn.

Sechs Mann, die sän in Schacht begrohm, es is ä weites Grohb,
Un ihr Gebäns kimmt nie zu Tohg, denn käner kann meh nob.
Wenn ower änst, an jingsten Tohg, dr Waltenrichter rufft,
Denn schteingse a noch langer Nacht ans Licht aus ihrer Gruft.

Die annern a sän alle tut, es nickt von ihren Grohb
In Summer manche Blum, es weht längst huches Gros all rob.
Su schlosense nohg Angst un Nut, die hie, die do in Schacht,
Wie wärdne sein, wenn äner hie, dar annre do erwacht.

Wie wärdne sein, wenn sie sich sahn, die änst dr Tud getrennt,
Un ruffen ä Glick auf sich zu, un recken sich de Händ? —
Hallef Gott, daß ich dann Juwel sah, ich schtimm denn a mit ein:
Na, denn su hahnmr ewig Schicht, mr fahrn nie meh nein.

3. De gruße Fluth in Jahr 1826.

Es wärd wull oft de alte Zeit, glatt iwer dr Gebiehr,
Mit vullen Backen ausgelobt, war kann do wos drfier.
Nu ja, sie hot ihr Guts gehat, ihr Schlachtes ower a,
Gans wies noch heite gieht un schtieht, mr sah mant net su grah.

Ans lobt sich salwer heit zu Tohg, es is de bessre Sitt,
Ä feinres Wasen in dn Volk, mr siehts off Schritt un Tritt.
Dos war änst annerscht, Prahlerei, dos bewerte dr Schlunk,
Un plumpe Feist, all's war zur Hand, Grobjochens gohs genung.

Wos hot dr Schnaps net angericht allän zu jener Zeit,
War ärscht sohß bän Halmnieselglohs, do war dr Zank net weit.
Dr Sunnohmdohmd vultaus dar warsch, do gohs schtets Schlegerei.
Gängs ärscht in Termes im un dim, Vertrag war denn vorbei.

Un Änselne die hatten Ruf, als Schlager in dr Schtadt;
Die nahme denn es Maul racht vull, un ihre Red war platt.
Na freilich, war sich besser dinkt, dar wich seling Leiten aus,
Doch annre wieder tetens net, die machten noch wos draus.

Su will ich denn an disser Schteht, wos änstens is geschahn,
Getrei berichten, horchtmer zu, es fahlt kä Schnitzel drahn.
Es gitt ä Bild von Barkmannslahm un a von schwärer Zeit.
Wu Schatten is, do is ahch Licht, dar Schpruch dar gilt noch heit.

Dn Winter hattes viel geschneit, dr Schnee lohg artlich huhch,
Es Eis, dos war än Fuß wull dick, wie Schtän war Ard un Bruch.
De korzen Tohge waren fort, warm wur dr Sunneschein;
Do rickt es Usterfest denn ran, es tritt Tawatter ein.

Nu kam dr Schnee denn flucks in Floch, es rauschte iweral;
Mr sohg, wus sist a trehg gewast, ringsim bluß Bach un Quall.
De Fichten schittelten dn Schnee von ihren Esten ob,
Un Wasser wursch in korzer Zeit, dos schoß de Taler nob.

Bindfohden rähntes, wie mr saht, de Grahm, die schwulln ahn
Un in dn Teihng hub sich de Flut, es kunntes jeder sahn.
Es Perschenal von Teich un Grahm, dos krehg nu seine Schlehg,
Es kam net aus de Schtiefel raus, es Zeihg, dos wur net trehg.

Palmsunntig warsch, es rähnte schtark, gans frieh warsch noch an Tohg,
Do wur geschtermt. Wos mohg denn sein? Wos gitts? su gäng de Frohg.
Mr horchte hier un do nu hin, erfuhr a wosses war:
Bei Bockswies wollte fort ä Teich, dar war schwär in Gefahr.

An Gottesdienst wur net gedacht, es Kerringgeleit dos schwieg,
Un ledig bliehm de Weiwerschtiehl un ahmsu jede Priehg.
Mr hatte annerscht !oos zu tun, do draußen bei dr Flut,
Denn iwerall bei Teich un Grahm, do war mr off dr Hut.

Es Barkvolk rickte denn a aus, nohng Amthaus in Clasthol,
Mr schpiertes wull, bei dissen Rähn, gitts heit ä naß Kamsol.
Un treppweis wur mr fortgeschickt, de Schteiersch a drbei,
Dr Schnee gäng iwersch Fußwark wack, har war wie nasser Brei.

Su kam denn a dr Schlahgorg ahn, fand sich bän Amthaus ein,
Har hatte Knochen wie ä Gorn, die mußten mant su sein.
Ä grußer Freind von saurer Arbt, dos war har freilich net,
Noch besser bein Halmnieselglohs, do schtand har jeden Red.

Har gäng mit fort, kam mit än Tropp, a off dr Bockswies ahn,
Un wos do lus war kunnte har un jeder annre sahn,
De Wasser gänge iwern Damm un fuhlen jenseits nob,
Un rissen Dammard, Rosen, Schtän un alles mit sich rob.

Es hatte all ä grußes Loch sich in dn Damm gewiehlt,
Hier schtands net gut, dos hatte wull ä jeder flucks gefiehlt.
Mr hahte nu gleich Bahmer im un luß de Heck gleich drahn,
Un schubse in dn Schtrudel nein, un bundse feste ahn.

Denn ower wur Bark drauf geschtärzt, mr nahm ne wurer war,
Har is ju a in unnern Harz, dos wäßmer, just net rar.
Eis schwamm noch off dn Teich genung, dos kam wie äne Borg
Hin nohg dr Ausflut, klappte auf, un ließ kä Wasser dorch.

Hier warsch, do huß es aufgepaßt, mit langen Äxten war
Ä halb Dutz Männer aufgeschtellt, denn hier war de Gefahr.
Die hackten denn es Eis kaputt un schluhng a wisse drauf;
Es hollf net viel, de Ausflut kam su lächtsen doch net auf.

Dr Schlahgorg schtand ä Weiling do un sohg dos Hambrich ahn:
„Dos is ju räne Kinnerei, ich musses eich mant sahn.
Mr richt mit seche Axt nischt aus, dos sieht ju jeder ein:
Nammt doch ne korze un denn schtellt eich in dr Ausflut nein!"

Do dreht sich äner hastig rimm: „Grußhans, wos witt denn du?
Wos hoste denn Maulaffen fähl, kumm doch, un greif mit zu!
Machs uns doch vier, wos du do schwatzt, gieh salwer in dr Flut,
Un wennde dos net witt, su halt vor allen deine Schnut!"

Dr Schlahgorg brummt wos in dn Bart, schpringt in dr Ausflut nein,
Nimmt äne korze Axt zur Hand un haht nu forsche drein.
Es Wasser gäng ne bis an Leib, do frohgter nischt dernohg,
Un mancher hoitne wull gelohbt, dar hie sei Arben sohg.

Dos kam net alle Tohg bei ihn, har sohg sich sist wull vir;
Heit ower hotter Lust, es macht de Arbt ihn mol Plesier.
Un flacken tuts, dos mußmer sahn, har war a flink derbei,
Un nohg zwä Schtunne war denn a de Ausflut ziemlich frei.

Do sahte äner von de Harrn: „Nu halt, es is genung,
Nu gieh mol nohg dn Zachenhaus un loß dr gahn än Trunk!"
Dos war dn Schlahgorg denn gans racht, gearbt dos hotter ju,
Naß war har a bes off dn Fall, war ginnt sich do net Ruh.

In Zachenhaus do soß de Schtub bän Bier un Schnaps gans vull,
Un wie dr Schlahgorg dos mant sohg, do schtieg ne all dr Grull.
Har wär zufrieden ju gewast, fand har mant hier än Platz,
Doch kä Mensch sohg sich noch ne im, har schtand do vor dr Katz.

Un hintern Tisch, do soß ä Mann, mr sohgs, dar klahgte sich,
Dann ower hott all lange Zeit, dr Schlahgorg off dn Schtrich.
Ich denk, har huß wull Schmeckekohst, dar siehrt ä grußes Wort,
Har muchte wull dn Schlahgorg sahn, drimm teterschen zum Tort.

Dn Schlahgorg ower schteigt dr Kamm, mit ämol fängter ahn:
„De Fauln sitzen hintern Tisch un hahn doch nischt getan.
Do saufense, es kost ju nischt, es wärd sich wos verzehlt,
Un Annre schtiehn do, die kriehng nischt, un hahn sich doch gequehlt."

„Frah Wärten, kummse har, ich hoh noch Greschen in dr Fick,
De Lumpen zähren do imsinst, dos is es rachte Schtick.
Warsch hot verdient, dar kriehgts ju net, su isses in dr Walt,
Nu brängse Bier un Schnaps mol har, mant rasch hier is mei Gald."

Do macht dr Schmeckekohst sich huhch: „Wos schpricht dr Grußhans do?
Dar macht ju von sän bissel Arbt, wäß Gott, net wink Alloh.
Na Jerg, nu halt dei grußes Maul, sist kannste wos besahn;
Mr han heit frieh, lang eh du kammst, wull meh als du getan."

Dn Schlahgorg funkeln nu de Ahng, har schtand all off dn Schprung;
De Odern loffne auf an Kopp, dos sohgmer wull genung.
„Schnuttflieg!" schreit har sän Gehnger an, „du jammerlicher Hos,
Wenn du mit mir schprichst, mit än Karrl, su wisch dr ärscht de Nos!"

Wupp, war dr annre iwern Tisch, dr Wickel schub sich naus,
Mit viel Geschräh un Drängerei bes hin vorsch Zachenhaus.
Do hußes, lotse bäde giehn, mr siehts, die schtiehn sich ju;
Sie machens mit enanner aus, do greif denn käner zu.

Dr Schlahgorg un dr Schmeckekohft, die packten sich nu flucks,
Wie wild Getiehrz sich blutig reißt, dos war, wäß Gott, kä Jux.
Un Leib an Leib, un Brust an Brust, sie ringe, doßes qualmt;
Es Ardreich hanse mit de Fiß, zu Schtab un Schmand zermalmt.

Dos waren bäde forsche Karrels, es sohgs war drim rim schtand.
Lang schwankt dr Sieg, doch endlich krehg, dr Schlahgorg Ewerhand.
Dr Schmeckekohft kam zu dr Suhl, dr Schlahgorg driwer har,
Dar kloppte denn sän Gehnger aus, de Schlehg, die war net rar.

Es war just ä Beamter do, dar wollte Ruh nu han:
„Auditerbengel, loß mich giehn, du hostmer nischt zu sahn!"
Su schrier dr Schlahgorg, doch nu schprang, wos drim schtand
alles zu,
Un in än Imsahn warsch vorbei, do war mit ämol Ruh.

De bäden Schlahger ließ mr zwarts, vorscherscht net aus dr Acht,
Doch hattense wull salwer soht, denn jeder hot sei Racht,
Hot lahme Knochen, is blesiert, es schmerztne do un hier.
Su gäng mr endlich fort un häm. Dos war nu es Plesier.

Dr Schlahgorg krehg vorsch luse Maul nu ower doch Arrest.
Sie han ihn richtig beigeschteckt, acht Tohg lang soßer fest.
Do hatter Zeit, un hot gewiß noch an sän Schtreit gedacht.
Mr wässes net, doch mußmer sahn, har krehg mat bluß sei Racht.

Dr Teich, har broch zum Glick net aus, do war nu viergebehgt
Ahch hot de gruße Wasserflut allmahlich sich gelegt.
Zund is dr Teichdamm wieder grien, kä Mensch dar sehgsen ahn,
Wos domols vor Gefahr gedruht, un wos hier is geschahn.

Rings im dn Teich is Fichtenwald, de Vugel singe schien
Wenns Friehjahr is, ich mohg denn wull, hier a ä Weiling schtiehn.
De Schlahger ower härens net, dos kann ich eich wull sahn,
Die hottmer längst zum schtilln Grohb, zur Ruh längst nausgetrahn

4. Dr Kolter. 1834.

Do war ämol dr Kolter hier, es all viele Jahr;
Un sollte ebber mich war frohng, war denn dr Kolter war?
Denn sah ich: ä Sähltänser warsch, un dar verschtand sei Fach.
Ihn war ä Haus längst net zu huch, a net es Kerringdach.

Har is zum Kerrichtorm naufmarschiert, uhm wu de Lecher sän,
Un wu de Bimmelglock do hängt. Mr wußte domols kän
Dar vor ihn hot dos aufgefiehrt un dar dos hot gewogt.
Mir ower hans gesahn, har gäng zum Torm nauf unverzohgt.

Dos Tormsäl war lang ausgeschpannt, es reckte off dr Gas,
Ä Schtick noch nahm dr Barischul nauf, un dos is doch kä Schpaß.
Obs domols is racht iwerlegt, dos will ich doch net sahn;
Es Sähl dos wur zu scharf geschpannt un zuhg gewaltig ahn.

Uhm in dn Torm warsch festgehängt, es war gewohgt dos Schtick,
Un doß nischt wätter is passiert, dos war ä ränes Glick.
Ich hettes schwärlich wull erlaubt un hetts net zugegahn.
Doch ebb dr Torm gewackelt hot, dos kann ich nu net sahn.

Dr Kolter hatte off dn Mark än Platz zuracht gemacht,
Do wur off niedring Sähl getanst, es is a viel gelacht.
Dr Peiaz machte seine Schwänk un trieb sei Possenschpiel,
Ringsim do schtand es gruße Volk un a dr Kinner viel.

Doch wie dis alles war vorbei, do kam dr Kolter drahn,
Es war, wäß Gott, ä schtrammer Karrel, dos sohgmerne wull ahn.
Mr rieb ne nu mit Kreide ein, de Schuh, de Suhln bluß,
De Balangsierschtang nahmer drauf un do, do gängs nu lus.

Lang wahrtes net, har war gewiß noch kaum ä Drittel nauf,
Do huhrmersch knaten uhm in Torm, es Volk dos schrier laut auf,
Denn schlapp wurch Sähl, dr Kolter blieh do off dn Flack gleich schtiehn,
Un war do ängstlich war, nu ja, dar guckte gar net hin.

Har ließ sich nieder offn Sähl, schmieß denn de Schtang ärscht rob,
Un ruschte nohgner Lienig hin un denn an dissar nob.
Warsch hot gesahn, is vor dn Ahng geworrn gans grien un gahl,
Mir salwer wur, wie ich dos sohg, net gut, ich hohs kä Hahl.

Dr Kolter ower tete net, als hettne dos scheniert.
Es wur dos lange Tormsähl a gleich wieder schtramm geschniert.
Har drauf un fort, es gäng ju a for dismol glicklich ob.
Vielleicht hot bluß dr alte Torm geschittelt mit dn Kopp.

Do unterdeß, un warsch net gläbt, denn kann ich nischt drfier,
Do schtand do äne Frahnsperson gleich nahm dr Amthaustihr.
Die saht: „Ihr gläbt dos wär ä Mensch, do seit ihr alwern ju,
Es is ju bluß ä Gickelhahn, guckt doch mant orndlich zu!"

Un iwer disser Red, do hot dar äne wull gelacht,
Dr annre ower tetes net, dar hot sei Part gedacht.
Ich hohs all annerwärts gesaht, es warne annre Zeit;
Wos domols alle is gegläbt, war gläbtes denn noch heit?

Dr Kolter is dn annern Tohg mit Taum offs Sähl geschtieng,
Un wierer mittel war, do luß har seine Buchel flieng.
Zum Glick is ihn nischt arrevirt, de Knochen bliehm ne gans,
A off dn intern Sähl gängs gut, bän Schprung un bei dn Tans.

Dos mußmer sahn, sech Hambrich is doch ä gefahrlich Brut.
Dn Kolter hots nischt eingebrocht, zuletzt noch hatter Nut,
In Leipzig hansen bes zuletzt, es Gnadenbrut gegahn.
Wack warsch, wos har in gansen Lahm gewogt hot un getan.

Har is gar offt wull huchgeschtiehng un leit nu in dr Ard;
Wos alle änstmols brängt zur Suhl blieh ihn a net erschpart.
Har tetes net dr Ehr wahng bluß, wull meh noch im Gewinst,
Su giehts mit mancherlä Erwarb, es sän brutluse Kinst.

5. Ä Sunnohmds=Ohmbrud in Gäpel 1835.

Es sän all iwer fufzig Jahr, ä Berschel war ich noch,
Do war vorn off dn Rusenhoff ä Schachtgeding in Floch.
Es warn forsche Karrels drbei, ä Interschteier a,
Dar äne war noch Junggesell, dar annre hot ne Frah.

Die hatten denn mol ausgemacht, än Sunnohmdohmd sollts sein,
Do wolltemer sich bene tun an Bier un Branntewein.
Sei Ohmdbrut brochte jeder mit, har nahm wos war in Schapp;
Doch äns dos gäng in Kumpanie, Haringssalat, net knapp.

Ä grußer Napp vull solltes sein, daß jeder krehg sei Racht,
Un schwarzen Pfaffer drauf geschrät, denn riecht dr Kram net schlacht.
Dr Schnaps sollt sein ä Emmer vull, ä Teppel a drbei,
Un teppelweis sollts Trinken giehn, wie viel schtand jeden frei.

Im viere gäng de Nachtschicht ahn, mr fuhr mit Lust all nein,
Denn jeder dachte an dn Ohmd, wie sollts ■ annerscht sein;
Mr frähd sich doch, wenns nohg dr Arbt, racht wos vorn Schnawel gitt,
Un is wos Guts zum Trinken do, dos nimmtmer a noch mit.

Es Dowring mußte iwrings ärscht, vor heite richtig raus;
Dos gäng su bes im Zahne rim, do fuhmer endlich naus.
Un jeder krehg sei Assen har un lehgtes offn Tisch,
Do schtand a all dr Schepfer vull Haringsalat gans frisch.

Es fahlte a dr Emmer net, vull Schnaps, nordheischen Brand,
Ä braunes Teppel war a do, dos gäng von Hand zu Hand.
Mr setzt sich im dr Tafel rim, denn hungrich war mr ju,
Un krehg de Schärper aus dr Fick un griff nu wacker zu.

Vor alln kam nu an dr Rehg, wißt wull, Haringsalat.
Dar brängt dn Mohng ärscht racht in Schick un is ju, wiemer saht,
A racht gesund un macht Apptit, dos kunntemer hier sahn,
Denn käner ließ wull neting sich, nä, jeder griff frisch ahn.

Bei suviel Hunger flackts net schlacht, in Napp, dos sohgmer wull,
Un mancher denkt in Schtilln sich, wär har mant wieder vull.
Dos wär vorwahr su iwel net, mer wieren drimm net bieß,
Do sahte äner an dn Tisch: „Andrees, gah har ne Pries."

Wie dar de Dus nu riewer reckt, do machtse disser auf,
Un schitt dann gansen schwarzen Kram off dann Salat nu drauf,
Denn riehrter im, doch dos Gewerz, is net nohg jeden Schmack;
Mr lußne drimm dn letzten Rest, un har, har putztne wack.

Gescholten hahnsen freilich wull, har kährte sich net drahn;
Ahch hottne disser Schnuftewack just Schoden net getan.
War wäß denn, wos in gansen Lahm, uns efter zum Verdruß,
In Assen wärd zurachtgeriehrt, un wosmer assen muß.

Nu krehgmer a dos annre har, Schmurworscht un klares Brut,
Rutworscht un Silßen, Schinken, Kas, un alles schmeckte gut.
Do hußes räne Bahn gemacht, mr assen alles auf;
Es wärd wull rutschen, mant net bang, un trinkt mant orndlich drauf

Dos luß mer sich net zwämol sahn, dos Teppel gäng de Rund,
Um mancher siehlts in Termes all, do wursch ä bissel bunt.
Doch hecher schtieg mant dos Pläsier, es wur ◻ viel verzehlt,
Wu saure Arbt war ausgericht, un wiemer sich gequelt.

Doch endlich war de Tafel blank, war alles klipp un klar;
Do sahte äner an dn Tisch, ich wäß a wull, warsch war,
„Gorg, reck mr mol dos Inseltlicht!" Un wie dos war geschahn —
Wos hotter denn drmit gewollt? Na, ihr sollts balle sahn.

Har nahm ä orndlich Schtick drvon un schteckte in dr Mund,
Un keites unverfruren dorrich un schnupps — warsch iwern Schpund
De annern sohng ne lachend ahn; „Na, sahter, „war machts nohch?"
Un mancher hottsen nohchgemacht, dos is gar käne Frohg.

De Pfeifen wuren nu geschtoppt, es Teppel gäng noch rund;
Allän in Emmer kam mr doch allmahlich offn Grund.
Noch äne kläne Nähg war do, die sollte drinne bleihm.
Dos hatte a sän guten Zwack, ich wills eich gleich beschreihm.

Su warsch im Zwäe all geworrn, dr Tohg dar grahte all.
„Na Kinnersch", huß es, „auf, guckt hin, es wärd all draußen hall.
Mr fahren nein un machen nu ärscht fertig unnre Schicht;
Mant zu, es dresseln hillst nu nischt, greif jeder noch sän Licht.

Har, Interschteier, bleit wull raus, dos is dr Mieh net wart,
Doß har dn Schacht noch ämol schteigt, blei har mant von dr Fahrt.
In Emmerle is noch ä Rest, do lacker fleißig noch.
Un rachner drauf, im Viere rim, do kummemr zu Tohg."

Un su geschohchs, sie fuhrn nein, har lackte fleißig ahn,
Es hetts a mancher annre wull, in seiner Schteht getan.
Un wies nu viere hot geschlahn, do kimmt es Velkchen raus,
Gäng lustig fort un jeder schlief drhäm sei Reischel aus.

Dn Interschteier freilich lohg noch äns racht schwär in Sinn:
Rapport will dr Geschwurne han, do mußer nu noch hin.
Es war all lichter haller Tohg, de Sunne schien su schien;
Dos hollf nu nischt, har mußte doch dan schwärn Wahg noch giehn.

Har schtolpert fort, es war zum Glick for ihn de Schtroß noch rän,
Schtief wollter giehn, doch gängs su net, ihn krengelten de Bähn.
Su kamer bän Geschwurne ahn, fuhl mit dr Tihr ins Haus,
Ä Bissel mant — un richte nu, bei dann sän Auftrohg aus.

Dar härte freilich net viel zu, wos Nans war, sohger ju,
Än Rensel hots denn a gegahn, un dar war net von Schtruh.
Dr Interschteier wankte häm un kroch nu ach zu Loch,
Un ließ dn Rensel, Rensel sein: ä guter Schpaß warsch doch.

Noch lang wur wull dos Ding verzehlt, mr hot noch offt gelacht,
Un an dn Jux bän Schachtgeding noch oft un viel gedacht.
Su wos kimmt ju net alle Tohg, is käh gemäner Soff:
Dos war dos Ohmdbrut in dr Bucht, vorn offn Rusenhoff.

6. Ä Andreesohmd 1835.

War off Clasthol is gruß geworrn, dar wäß a wos bedät
Dr Andreesohmd, un wie de Juhngd sich efter do drauf frät.
Denn mancher Schwank wärd ausgefiehrt, un manches aufgeschtellt,
Wenn annern [illegible] dr Schowernack net immer gut gefellt.

Do war nu änstmols junges Blut, ä halb Dutz kunnts wull sein,
Uhm off dr Osteredergaß, die schtellten Ohmds sich ein
Bän Wilhellem, Andreesohmd war do, mit seiner Schelmerei,
Un gitts nu do än lustig Schträch, do is mr a drbei.

An su än Ohmd solls frehlich giehn, do macht mr in Clasthol —
Un annerwärts mohgs a wull sein — ne Hunnigkuhngkaltschol.
Dn Hunnigkuhng, dann schnätmer klän un schmeißt de Werfle nein
In än Gescherr un gießt nu drauf racht guten Branntewein.

Un willmer noch ä Zwrigs tun, su tutmer Wallnuß drahn.
Denn ower schmeckts net schlacht — warsch mohg — dos kannmer
dristig sahn,
Su gieht dr Napp rings im dn Tisch un mit dn Leffel nimmt
A jeder raus, wos ihn beliebt, an wann de Rehg just kimmt.

Dos war nu bei de jung Leit, von dann ich uhm all schproch, —
Se warn ju ▪ deshalb do — dos Ärschte wos geschohg.
Un dos is war, de Kalteschol rutscht gut dr Gorgel nob,
Doch war kapittelfest net is, dar kriegt lächt wos in Kopp.

Drauf hußes: Na, mr gießen Blei, nu kriegt dann Kram mol har.
Fritz, du schaffst än Gießleffel ahn, Blei hoste a, net wahr!
Is denn wull ä Erbschlissel do? ja? i, dos is ju schien.
Macht Feier ahn, un denn su kann de Hexerei luß giehn.

Sie gossen dorch dn Schlissel nu in dn Emmer nein es Blei,
Neisadrig guckte jeder zu un lustig warsch drbei.
Do kame Drusen denn zu Tohg, Schuhohln, Hammer, Droht,
Buschwark un Blume, Nahl un Zang, mr krehg von alln soht.

Schod warsch, es fahlte änerlä, denn machts ärscht racht Plesier,
Es warn käne Mädels do. Sie kunnten nischt drfier,
Mr hattese net inventirt, sist warnse an Flack,
Denn manche schnappt bei su än Schpiel gelahngtlich sich än wack.

Doch endlich war dr Jux vorbei, mr nahm wos annerscht vier,
Es Tuffelschmeißen kam nu drahn, mr schmeißtne nohg dr Tihr;
Un schtieht de Schpitz nohg draußen hin, denn kimmt, mr lehgts
su aus,
Dr Schmeißende in Jahresfrist gewiß noch aus dn Haus.

Es Haar- un Nappelsetzen is gans hibsch, doch luß mersch wack,
Denn Mädels warn ju net do, un denn su hots kän Zwack.
Doch annern Schpaß un Unsinn hot es Volk genung gemacht,
Hot sich gefoppt un aufgezuhng, un hot sich ausgelacht.

Noch immer macht de Kalteschol von Zeit zu Zeit de Rund,
An Schpitz dann hatte mancher all, es gäng a ziemlich bunt.
Su war de Mitternacht vorbei, dr Wachter bluß drei Mol,
Un war net munter war dar schlief gans sicher in Clasthol.

Sie hatten sich ä Wink verschnuhft, do hußes, na mr giehn
Un huhln Kerschenrutten ärscht, mr wäß än Kerschbahm schtiehn.
Dar wärd denn a geplinnert flucks, mr brängt de Rutten ahn
Un schtelltse in ä Wasserglohs. Wos will denn dos mant sahn?

Sie kumme bis zum Weihnachtsfest, wenns warm is schien in Blieht,
In tiefer Winterzeit racht hibsch. es frät sich, warsche sieht.
Doch schuntmer su än Kerschbahm un bricht net ganse Est
Aus seiner Kruhn, sist kriegter lächt, von su än Schpaß dn Rest.

Wos nu? De Fräd is noch net aus, es gitt ju Erbzein noch,
Die kannmer schitteln, saht sän Schpruch, dann wäß ä jeder doch:
„Erbzaun ich schittel dich" su fängt dr Varsch von vornsten ahn,
„Wus Liebchen is do regts sichs", na, dos hängtmer denn noch drahn.

Naus schtermt es Volk vull Iwermut, ä Erbzaun is bekannt,
Un wanner härt, dos wäsmer a, sie sän aus Rand un Band.
Es is gans schtille in dr Schtadt, ringsim de tiefste Ruh,
Sie schtien ärscht do un horring, do häßts: „Nu Kinnersch faßt mol zu."

Prahz lohg dr ganse Zaun drbei, zum Täl de Seiln gar,
Un warsch in schtiller Nacht gehärt, har wußt net wosses war.
De Borschen ower flichten fort, von „Liebchen" regt sich nischt,
Es is vor alln ihre Sorrig, dos käner wärd erwischt.

Nu häßts doch, war dn Schoden hot, derf vor dn Schpott net sorring;
Dos kunnte mr bei dissen Zaun gleich sahn an annern Morring.
Dn Hausherr hots wull arg gewormt, un annre hahn gelacht.
Dar äne schpricht, dos war net hibsch, dar annre, 's warne racht.

De Nacht is längst noch net vorbei, un unner Velkchen sinnt,
Wos es an heiting Andreesohmd noch ausfiehrt noch beginnt.
Do kimmt denn äner off än Schträch, es fellt net alle Tohg
Dn Menschen secher Unsinn ein, dos is gar käne Frohg.

Es Härtenhaus schtand dozumol hibsch huch, weit kunntmersch sahn,
Zwä Schtockwarck warsch, 'n Ahnsetzfahrt die schtand von hinten drahn,
De Hängfahrt off dn Dach drnahm, dos war befuhlne Sach,
Un wenns nu Nut tot, kunnte mr gleich schlank nauf off dn Dach.

A Nabber, Haaraus nenntensen, dar hatte an dr Gas
Än Turwahg, dar war ausersahn von junge Volk zum Schpaß.
Von Latten warer hargeschtellt, dann huhm de Borschen aus,
Un brochtene in aller Schtill hin nohng dn Härtenhaus.

A Schtrick dar wur nu ahngeschafft, mr bund dn Turwahg dran,
Un schlepptene mit Lahmsgefahr de schtickeln Fahrten nahn.
Dos war vorwahr kä schlacht Schtick Arbt, mr krehnge ower nauf,
Ahch iwersch Dach, un legte uhm off dn Schorrschtän drauf.

Un doß ne net dr Wind robschmeißt, do bundmer ne a ahn.
Nacht tullihn warsch in dunkler Nacht, dos mußmer doch wull sahn,
Un wie nu alles fertig is, do schtiengse wieder rob,
Es war geglickt, mr fräte sich, denn käner krehg wos ob.

Drauf ower hahnse sich getrennt, ä jeder sucht sei Haus,
Un schlefft dort von dr Hunnigkuhngkaltschol dn Timpen aus.
Warsch ower hot getan, wur net bekannt, mr hatte wull Verdacht;
Viel ower wur dr luße Schträch in Schtilln wull belacht.

Dr Nabber hot dn annern Tohg sän Turwahg nu gesucht
Un siehtne off dn Schorrschtän liehng, do hotter arg gefluchtt.
Har schtermt ▫ flucks ins Härtenhaus un will sän Turwahg han.
Do häßt, ja, namtne hin, mir hahn ihn do net naufgetrahn.

Dr Turwahg sohg uhm off dr Ferscht schpektakelmäßig aus,
Un guckte von sän huhng Gebrick bes nohg dn Brocken naus.
Drauf hansen ower robgebrocht, es gäng a orndlich zu.
Ich denk, de Tater hollefen mit, su blieh denn Fried un Ruh.

Noch viele Schpaßle sän gemacht, wenn a zu annrer Zeit,
Wollt ichse alle hier beschreim, es ging wull glatt zu weit.
Doch dos is wahr, dr Harzer is mehrschtaus ä lustig Blut,
Un treibter a mol Schowernack, in Gansen mäntersch gut.

7. Usterwasserhulen 1836.

De Alten gläbten mancherlä, wos heit net meh geschieht,
Es schtand bän Volk dr Awerglahm änstmols in schänster Blieht.
Wos hotmer alles net verzehlt, wos wur net aufgetischt
Von alten Schnorrn, un warsch besohg, denn warsch zuletzt doch nischt.

Es Usterwasser sollte sein, su gut wie Medezin,
Gehng manche Iwel, wu de Leit doch nischt drvon verschtiehn.
Es wur gehult im Mitternacht, mr schproch kä Wort drbei;
Su solltes sein, in Iwring war ä Bissel Unsinn frei.

Ich hoh dos Ding mol mitgemacht, noch äner aus män Haus.
Im ellefe rim do gängemer mit unnre Emmer naus,
Un trofen junges Vollek genung, es labte off dr Gas,
Doch äner wich dn annern aus, dos war gerod dr Schpaß.

Bruchwasser war domols berihmt, dr Buttich loff a gut,
Doch war do zappen wollte war gewiß off seiner Hut,
Denn unversahns schtand hintern Post ä Borsche do verschteckt,
Un goh än äne Wasserschwohl, die net än jeden schmeckt.

Wu ä verschteckter Winkel war, do sohgmer sich wull vier,
Lächt schtand war do un paßte auf, a hinter mancher Tihr,
Un kam nu war selling Vollek zu nah, wupp, hatter äne Trähf.
Un schtand do wie ä Pudel naß un wie ä dummer Schläf.

Mr schleppten nu de Emmer vull, es fanden meh sich ahn,
Die gänge mitennanner fort, noch hattemer kän Plan.
Doch dos is wahr, ä Schowernack dar schtohk uns in dn Kopp,
Un krehngmer bei selling Handgebahr a salwer mol wos ob.

Dr Sogemillergas gängs nauf, do bliehmer vor än Haus
A bissel schtien un dusterten, es guckte uhm war aus.
Mr hatten Arges net gedacht, do kam denn off ämol
Von Fanster raus off unnre Kepp flucks äne Wasserschwohl.

Es hatten Anselne von uns gans artig wos erwischt,
Un waren von dr Wassertähf racht orndlich ahngefrischt.
Do hußes, wart, mr machens wett, es wärd eich nischt geschenkt,
Dar Zwerfall, do rachent drauf, dar wärd eich eingetränkt.

Drauf hulten mr flucks Wasser har, mr hattens ju net weit,
Un gossens an dr Haustihr nein, nu gohs än lusting Schtreit,
Doch wennmer sich dr Tihr genaht, gleich kame aus dn Haus
Von uhm, aus zwä, drei Fanster har, de Wasserschtrahlen raus.

Ich denk, es mohg in Krieg su sein, mir waren hier dr Feind,
Belogert ower war es Haus un drinne schtok dr Feind,
Dar hot sich freilich gut gewährt, mr wuren pudelnaß,
Doch ismer ärscht in sän Gescherr, denn macht su wos a Schpaß.

Ne ganse Schtunne hotts gewahrt, mr lußen lang net nohg,
Doch warnmer in dr Niederlohg, dos lohg ju klar zu Tohg.
Die uhm, die hatten wull gut tun, sie gossen forsche rob,
Un unneräns, war unten schtand, dar krehgs bluß offn Kopp.

Wos mir vor Schoden ahngericht? Weit har wärds wull net sein.
De Haustihr war ju dichte zu, viel Wasser kam net nein.
Do sänmer endlich obgezuhng, aus warsch Vergnieng, dr Schpaß,
Doch äner wie dr annre war, ich kann wull sahn, hibsch naß.

Mr trennten sich, mei Hausgenieß un ich mr gänge fort,
Schprohng unterwags von unnern Jux un Schträch noch manches Wort,
Zwarts fiehrte an än Feierteich uns unner Hämwahg dorch,
Doch hatten vor än Zwerfall mir bäde wenig Sorg.

Plautsch! krehngmer noch än Emmer vull ä jeder iwern Kopp,
Es Wasser floß an unnern Zeig, an unnern Leiwe rob.
Natirlich hanmer sich gewährt, es goh noch tehngten Schtreit.
Denn ower huschten mr in Haus, es war nachtschlofne Zeit.

Dn annern Tohg do is dr Schpaß ju freilich noch belacht,
Ich ower hohne in män Lahm net wieder mitgemacht.
Mr brochten Usterwasser häm, a von dr rachten Schteht,
Wus gut drfier gewasen is, verroten will ichs net.

Mir is als wär de alte Sitt, su ziemlich ausgeart,
Un warsch net mitmacht is gans schlau, daß har dn Wahg sich schpart.
Es Wasser wärd dn annern Morring, wull ahm su gut noch sein.
Bleit mant drhäm un schleppts gans frieh dn annern Tohg frisch rein.

8. Ä schwärer Schoden 1838.

Es Barwrig let sich just vergleing än Schlachtfald of dn Plan,
Na freilich, un Gott sei gedankt, su oft kimmt käner drahn,
Wie do, wu blae Buhne fliehng, un dos is a racht gut,
Allän, es Unglick schlefft doch net, is war a off dr Hut.

Wos is bän Schießen net passiert do drinne in dr Grub!
Un war drhäm sei Hambrich hot, ich män, in seiner Schtub,
Dar gläbt net, wie mr bei sän Kram, es is doch bluß bei Licht,
Un brauchtmer alle Vorsicht a, su lächt än Schmiß obkricht.

Dr Pulversack, mr siehrtne doch, es Licht is [illegible] derbei,
Un fliegt än a net, wie bän Krieg, im Kopp rim warmes Blei:
Su hots doch mannig all betreckt, un mancher hot sei Lahm
Bei aller Vorsicht eingebißt, dos tut es Unglick ahm.

Wos frehgt ä Kunstkreiz denn dernohg, wenn äner sich verfitzt
Un kimmtne in Gescherr, do gitts doch gar nischt wos än schitzt.
Ä Menschenknochen is net schtark, krichts dann ärscht bei sän Giehn,
Es macht viel Imschtänd net dermit, de Kunst bleit drim net schtiehn.

Un ahmsu bei dr Treiwerei. Do reißt de Tunne ob,
Vorharsahn kann suwos kä Mensch, sie saust dn Treibschacht nob.
Un mancher frische, hibsche Karrel, su manches junge Blut,
Sie han bei su än Sählbruch gleich gefunden ihren Tud.

De Holsarbt, na, dos wäßmer ju, brängt oft genung Gefahr;
An besten wässes, warsch getriehm, vielleicht wull viele Jahr.
De Axt un Sahg, sie tun dos net, mer schnätt sich wull ämol,
Doch annerscht isses, wenns Getrieb än rein kimmt offs Kamsol.

Ich will von Kunstknacht gar nischt sahn, dr Schacht is sei Revier,
Un gängs in Fliethen friehrer Zeit, denn warsch a [illegible] Plesier.
De Kunst, die hul net, lohg zu Bruch, un wur racht viel geflickt,
In schlachten Wattern sän doch a de Kunstleit oft erschtickt.

Wenn Pulver, Holsarbt, Treiwerei, dn Barkmann oft bedruht,
Su hottmer in dn Ferschten – manchmol net wenig Nut.
Wenns klistig is, denn kumme Läst gans unverhuttens rein,
Un denn is a Gefahr schtets do, dos sieht lächt äner ein.

Na, manche gahn sich vorhar kund, es knittert in Geschtän,
Doch annre kumme schliepern rein, un denn kosts Arm un Bän.
Ich will nu su än Fall beschreihm, verzehln, wos geschohg,
Un sah vorwack, su wos passiert, wäß Gott net alle Tohg.

Bän Herzog Wilhelm bei Clasthol, do hot sich zugetrahn,
Dr schwäre Schoden in dr Grub, von dann ich hie will sahn.
Dr Barkmann Getz, ä frischer Karrl, gesund un a vull Mut,
Dar fand bän Buhrn in dr Ferscht gans sonderbar sän Tud.

Zwämansch wur domols noch gebuhrt, dos goh wos in de Arm,
Un war de Schtroß mant iwest fest, su wurmer a racht warm.
Drim zuhgmer wull es Hemmed ob, in Kittel gängs denn bluß,
Un iwrings hattemer nischt ahn, bluß äne derre Hus.

Getz un sei Kamerad, die han de Friehschicht obgetan,
Denn giehnse hin nohng Kammerle un beißen erscht wos ahn.
Dr Interschteier macht sich fort un schießt de Lecher wack,
Un sucht sich, wu har schteckt de Zähng, vorn annern Tohg de Flack.

Im Zwellese gäng de Barkschicht ahn, im dreie warsche naus.
Un war nischt wätter machte, na, dar fuhr denn schlankwack naus.
Getz ower un sän Kamerad, die hattemer bedacht
Noch mit än Ahrzloch, ähnklich wursch gebuhrt ärscht iwer Nacht.

Weil ower noch Gezäh do war, su willmersch heit noch tun;
Weihnachten warn vor dr Tihr un denn su fahlt es Luhn,
Drim wurn Schichten eingebuhrt, wursch sauer a ämol.
De Feiertohg gefalln än net su racht, wenns Luhn werd schmol.

Bes dohin gäng – Alles gut, erscht hot dr Getz geschlahn,
Un wie dos Loch halb drinne war, do kimmt dr Annre drahn.
Es fahlten mant noch ä Paar Zoll, denn hot es Loch sei Racht,
Un denn su schmeistmer es Gezäh, es wärd denn Schicht gemacht.

Dr Getz dar zieht dn Bähre raus un schtemmtne gehngs Geschtän
Un gehng sän Leib, Schmand war in Loch, dos kratzter nu mol rän.
Gans arglus war har do derbei, un denkt net an Gefahr,
Un doch hängt äne Scholl Geschtän nahm ihn an äner Haar.

Do kimmtse rein, die bäden han sich dos ju net gedacht,
Sist hettense vorhar gewiß ärscht orndlich hart gemacht.
Von hinten trifftse nu dn Getz, es sohg gans schrecklich aus:
Dn Bähre dricktsen dorch dn Leib, an Ricken wieder raus.

Har sohg ju alles wos geschohg, un wiemer hot gesaht,
Geschrieern hot dr Getz doch net, wull meh sei Kamerad,
Su hot dr arme Getz gemänt: „ich gläb, ich hoh mei Racht."
Do schpringtmer zu un hott ne ärscht dn Ricken frei gemacht.

Mr sollts net glähm, doch is drbei a net ä Wort verluhng;
Dr Getz, har hot dn Bähre sich noch vorwärts raus gezuhng.
Nu hatten an dn Bährekopp sich Schtraum all ahngesetzt,
Un domit hotter sich, mer gläbts, es Eingewäd verletzt.

Mr hottne denn nu häm gebrocht, forsch ärschte gängs, wies schien,
Net schlacht, mer hot sugar gemänt, es känntne gut noch giehn.
Dos war vergablich, balle kam dr kalte Brand derzu.
Un brochte dissen braven Karrl korzwack zur ewing Ruh.

A weiser Mann hot mol gesaht, es geh wos neies net,
Es wär all alles do gewast, wenn a an annrer Schteht.
Dos kann ju sein, ich schtreiht drim net, doch wäß ich, bei Clasthol
Is su ä Fall noch nie passiert, mant bluß dos äne Mol.

9. Dr Gehannesohmd 1840.

Sie tanſten im dn Tannebahm, Gehannesohmd warsch ju;
„Wo treff ich meinen Schäfer an", dos sungese drzu,
Un annre Schnorrn, mer känntse wull, sie sunge von „Tripptrapp"
Un wu mr sich ä Herschel sucht, su wie von „Kasenapp".

Es gäng gans lustig im dn Bahm, de Kinner warens net,
Die hatten sich all ausgetanst un lohng in ihrn Bett.
Nä, alt un junges Volk dos schprang sich hier mol orndlich aus,
Un hattemer sich warm getanst, denn gängs nein in dn Haus.

Do drinne ower wur gelackt von Bier un Branntewein,
Zusamme hattemer gelegt un schenkte fleißig ein;
Trieb Korzweil do un Pfänderschpiel un alln selling Krahm,
Un denn gängs wieder off dr Gas naus untern Tannebahm.

Die Nabberschleit die härten zu un soßen vor dr Tihr,
Sie hatten an Gesang un Tans vorerscht noch ihr Plesier.
Doch wies im Zahne war, do machtmer seine Haustihr zu,
Un sucht, da äne hier, dar dort, sei Bett un gieht zur Ruh.

Do draußen ower gängs noch fort, mr machte noch net Schicht,
In Haus un im dn Tannebahm, do gohs noch viel Geschricht.
Su kam de Zwellefe denn all rahn, es war all tiefe Nacht;
Doch mancher lohg noch in sän Bett un hot gekrahnewacht.

Dar An un Annre hot gemault, es wurne nu zu viel,
War schlofen will, dann wärd zur Last zuletzt es beste Schpiel.
Mr hot gewinscht, wärsch mant ärscht aus, sie han ju a genung,
Die dachten ower noch net drahn, bän Tansen un bän Trunk.

Drim wie nu ahm es ganse Volk mol wieder gäng ins Haus,
Do guckte aus än Nabberhaus ä junger Vorsche aus.
Har huschte naus, hin nohg dn Bahm, de Handsahg in dr Hand,
Un ruff, ruff lohg dr Tannebahm flucks unten in dn Grand.

Har schnietne huch ob, handbrät warsch wull untern letzten Querl,
Es hattes käner a gemerkt. Do schtand dr derre Schterl.
Har schleppten in dn Feiersump, es war ju a genunk,
Un dachte sich, nu tanzt mant fort, im eiern kohlen Schtrunk.

Wie de Gesellschaft wieder kam un sohg, wos do geschahn,
Do hannse gans verwunnert sich enanner ahngesahn.
De Krun war fort, dr Schtamm schtand do, noch gans an alten Flack,
Mr suchte a, dos holf nu nischt, dr Bahm war ämol wack.

Drauf hanse sich in Haus gemacht noch wätter ihr Plesier;
Es kamne fast wie Hexerei de Bahmgeschichte vier.
Daß käner hot dann Vorsch erwischt, dos war ä blußer Schlump,
Dn annern Tohg do fandmer denn dn Bahm in Feiersump.



10. Dr gruße Brand 1844.

An annrer Schteht in dissen Buch, do ho ich all beschriehm,
Es wär von friehern grußen Brand hauptsachlich schtiehn gebliehm
Dos alte Värtel. Ahmsu hoh de Gassen ich benennt,
Die änst von Feier sän verschunt un sän net obgebrennt.

Dan Värtel han nu dozumol, ich wäß net, weche Leit,
Sän Untergang vorhargesaht, Brand hanse prophezeit.
Dos is gegläbt ■ in dr Schtadt, un wie mr hot verzehlt,
Su wurn vor dan Schtadttäl drauf zwä Wachter angeschtellt.

Un war dr äne dorchmarschiert, denn ging dr annre fort.
Geblosen hotter freilich net, geschprochen a kä Wort.
Schtummwachter hansen drimm genennt. Su gängs nu viele Jahr,
Zwä Menschenalter wenigstens, wenns net noch länger war.

De Prophezeihung hatte nu sich endlich doch verwischt,
Propheten aus dr jetzing Zeit, die galten ju a nischt.
Dn schtumme Wachter zuhgmer ein, dr annre ower blieh;
Dar hot geblosen un geruft schpät Ohmds un Morrings frieh.

Su isses iwer fufzig Jahr gewast, es Värtel schtand
Noch ahm su do, es blieh verschund zum Glick vor greßern Brand.
Mr hot gans ruhig do gewuhnt un hot net dran gedacht,
Wos doch nu sollte kumme änst in ferchterlicher Nacht.

Dr sachzente September warsch, nohg Änsen kunntes sein,
Es lohg noch alles tief in Schlof, do hurmer Feier schreihn.
Ich schprang gleich auf, nohng Fanster hin, un schteckt dn Kopp do naus,
Do sohg ich denn, de Rullgas warsch, do brennt ä grußes Haus.

Mir fuhl de alte Zeit gleich ein un wie all lang bedruht
Dies alte Värtel war, nu brennts, dr Himmel wärd all rut.
Do wärd de Prophezeihung doch, wenn a gans schpät noch wahr;
Su dacht ich, krehg män alten Rock, män Feierhut flink har.

Bän Fläscher Barringer brenntes do, von Siden kam dr Wind,
Riß von dn Dach de Bränd gleich rob un trugse fort geschwind.
Von Ahnfang ahn sohgs schlimm gleich aus, mr hattes in Gefiehl;
Dos gitt wos, hottmer sich gesaht, do paßt mol offen Schpiel.

Vorn Baringerhaus schtand freilich all, wie ich kam, äne Schpritz,
A warsche ju in vullen Gang, mir schiens, sie war nischt nitz.
Ich gäng nu dorch dr Bicklingsgas, sinnef Heiser schtanden do
Un wollt ärscht off dr Schulgas mich mol imsahn wosses goh.

Wie ich nu dorch de Gassen gieh un an dn Heisern nauf,
Dos sohg ich wull, hier war Gefahr, es rähnte Feier drauf.
Bän Zochen hott de Hillef gefahlt, ich ho net viel gesahn;
Es hollf sich jeder, wies ahm gäng un packte rachtlich ahn.

Bän ewern Haus do war ich ahm, weit offe schtand de Tihr.
Es sieht ju aus wie ausgeschtorm, dos Haus, su dacht ich mir.
Do ower härt ich: „wahrt eich" schreit von uhm har Äner rob,
Un gleich drauf rutschte off dr Trepp ä schwärer Hausrot nob.

Wie ichmer dos ho ahngesahn, do totesmer doch läd,
Es war ä Kläderschapp, har lohg noch vor dr Tihr britschbrät.
Wos draus geworrn is wäs ich net, un warne wackgebrocht,
Es scheint mr fast als hette hie ä Änselner gezocht.

Mich faßte flucks ä Auffsaher ob un huß mich wätter giehn,
Har hott vielleicht sich wull gedacht, ich wollte ledig schtiehn;
Dos war net wahr, war wärd bän Brand de Arm wull unterschlahn,
Dos tut kä Barkmann net un ich, ich hohs ▪ net getan.

Un off dr Schulgas brenntes all. Es brät dr Brand sich aus.
Do schtand denn äne gruße Schpritz, vorn vor än Beckerhaus.
Sie war mit Pfahre hargebrocht, die hatt mr ausgeschpannt;
Doch wie de Schpritz wos tun nu sollt, do war kä Mensch zur Hand.

Noch ehmersche zuracht gemacht, do kam all aus dn Haus,
Aus allen Fanstern un dr Tihr es halle Feier raus.
Weit treibts dr Wind hin off dr Gas, de Schpritz blieh ower schtiehn;
Mer sohgse, jammerschod dos warsch, elend zu Grund hier giehn.

Ich fort un nohg dr Barkgas hin, de Bergerschul schtand dort,
Wu heite wieder äne schtieht, gans an dn namling Ort.
[illegible] gruß Geprassel war dos Haus, zwä Fliegel schtanden drahn,
Ich hatt als Kind nohg disser Schul ju manning Schritt getan.

De Barkgas kam mr komisch vier, es war gans schtille do,
Wie Altohg warsch, es sohg net aus, als wenns wos Arnstes goh.
Mr wur gans wenig Leit gewahr, sie schtoken wull in Haus,
Un brochten ihre Kinner ärscht un denn dn Hausroth naus.

Ich schtand do vor dr Bergerschul, a do, do war noch Ruh.
Nu gäng ich nein, de Treppen nauf, un sohg do uhm mol zu,
Ob wos zu machen war, su kam ich nauf bes untern Dach,
Es war ju finster, schtolprig a, doch dos war meine Sach.

Uhm in dr Dachschpitz, rachter Hand, do brenntes lichterluh,
De Flamm, die machtes togeshall, de Schiefer wuren gluh.
[illegible] Schaffel schtand mit Wasser do, ä Emmer war zur Hand.
De Hitz schien off dn Buden hin, a dohin, wu ich schtand.

Nu hoich dreimol zwarts versucht, obs Leschen meglich war;
Es hatte ower kän Erfolg, dos warmer balle klar.
Do gäng ich rob, un kam mit Nut a endlich aus dn Haus,
Un gleich drauf schlug zum gansen Dach, de halle Glut all raus.

Nu rafftes Feierbränd gleich auf, dr Wind, dar war wie tull,
In Imsahn lohg von gliehning Kolln dr Gottesacker vull.
Do schtand domols noch äne Kerrich, mit Schiefer rings beschlahn.
Schod warsch im dissen hibschen Bau, dos kann mr dristig sahn.

Schtorm frieher junge Leit, su wur ne Tudtenkrun gemacht,
Mit Nam',Geburts- un Schtarwetohg wur ihrer do gedacht.
De Krun, die zierte ärscht dn Sarg, kam ower net in Grohb;
Es wär a wull zu schod gewast, die nahmer denn nu rob.

Un in dr Gottesackerkerrich, do wursche aufgehängt.
Viel hunnert waren an de Priehng, sie soßen dicht gedrängt;
Un han wull manning arnst genunk gepredigt Fräd un Läd,
Vor allen ower sohg mr drahn es Lahms Vergänglichkät.

Es dauerte nu gar net lang, do schtand de Kerrich in Glut,
Un heiserhuch schluhng Flamme raus, sie waren grien un rut.
De Tudtenkrune fanden a in Feier ihren Wahg,
Off die vielleicht von Trahne vull geruht hot manches Ahg.

Mr kann suwos mit Kummer sahn, hier war nu net dr Ort,
Sich viel Gedanken hinzugahn, es Feier schtermte fort.
Schprung iwer nohg dn Kruneplatz un schteckte do flucks ahn,
Es kame vorn, un rachts un links, dort alle Heiser drahn.

Un off dr Barkgas rähnte a es halle Feier drauf,
Dorthin verlur sich käne Schpritz, sie brennte ruhig auf.
An annern Tohg, do fand mr hier a net än Funken gliehn,
Mr sohg ▪ net ä Schtawel Hols, bluß derre Mauern schtiehn.

De Schulgas schtand in disser Zeit off ihrer Läng in Brand,
Zwä Feierliening sohg mr do, rachts un zur linken Hand.
Bes mittel off dr Gas do schluhng de hallen F.amme hin;
De ganse Gas war ausgeschtorm, mr sohg kän Mensch meh giehn.

Es Feier prasselte net schlacht, hier fuhl ä Schorrschtän ein,
Dort legte äne Bederwand schlank in dr Gas sich nein.
Qualm sohgmer net, es brennte hall, de Schtroß war wie an Thog;.
Kä Retten wur do noch versucht, kä Handschlohk dar geschohg.

Drei Menschen waren ▪ verbrennt, mr gläbte ärscht net drahn,
Doch läder warsch dr bittre Arnst, mr hottse nie gesahn.
Dr Barkmann Peschau wollte noch wos retten aus än Haus,
Un doch schtands all in vuller Glut, har kam net wieder raus.

Dn Barkmann Ruhschtän seine Frah, die packt noch Bettzeich ein,
Sie hattens net in Iwersluß, do kimmt dr Schorrschtän rein,
Kä Schtawel is von ihr gebliehm, na die is ju begrohm
In Feier, äner winscht sich dos, dar annre wills net lohm.

In gleicher Weis fand ihren Tud de Mamsell Klingesehr,
Ihr Kasten schtand uhm untern Dach, ich gläb, har war wull schwär.
Sie hott ihr Linn noch retten wolln, dos in dn Kasten schteckt,
Un is drbei von gliehning Dach wahrscheinlich zugedeckt.

Mr hur de Trauerbotschaft ahn, allän de wilde Hast
Die macht, daßmr bei dann Gewerr, off su wos gar net paßt.
De Rullgas a lohg in dr Asch, es wur än rasch verzehlt,
Un denn gängs wieder an dr Arbt, mr hot genung gequehlt.

Dr Kruneplatz, har schteckte nu, a noch dn Zallbach ahn,
Manch hibsches Haus schtand domols do, sie kame alle drahn.
Un wätter wellst dr Brand sich fort, an End wär noch bedruht
Gans Zallerfall, mr sohgs mit Angst, do war, wäs Gott wull Nut.

Arscht fremde Hillef hots obgewährt, de Hellest von Zallbach blieh
Von Feier glicklich noch verschunt, mr scheite käne Mieh.
Längst warsch all Tohg, do sohg mr ein, hier macht dr Brand nu halt.
Es war a Zeit, gottlob, dohs hot gesaht wull jung un alt.

A off dn annern Gassen kam es Feier nu zu End,
Do gäng von Mund zu Mund de Frohg, wos is denn obgebrennt?
Zwähunnertdrezzen Heiser säns, die lohng do in dr Asch;
Un in siehm Schtunne warsch geschahn, ich gläb, dos war doch rasch.

Off all Wiesen schtand un lohg do rim es Zochelzeig,
Es machte hier kän Unterschied, war arm war oder reich.
Nu fungs ■ noch zu rähne ahn, dos fahlte a bluß noch.
War Obdach fand, dar war wull fruh, un warsch a mant ä Loch.

Es wur von Haus zu Haus gefrohgt, war nimmt Familing ein?
Un mancher hott sich eingeschränkt, ich denk, su solls a sein.
Doch kam dr Ohmd, do hatten viel noch immer kä Quartier;
Sie han mit Frah un Kind gesucht vor mancher Tihr.

Un war de Feiernacht all schlimm, un schlimm dr annre Tohg,
Su goh de nächste Nacht vorwahr dar ärschten net viel nohg.
Septemberrähn un nischt in Leib, un denn do draußen liehng,
Dos macht in Freie bei Clasthol nu just a kä Verkniehng.

Viel zuhng drauf fort, es war ihr Nast ju doch ämol zerschtehrt,
Doch dasses garn wär geschahn, dos hottmer net gehärt.
Sie fanden Platz, dar hier, dar dort, un krehng noch manches zu,
Su kame noch dr Schreckensnacht sie endlich a zur Ruh.

De Brandschteht, die sohg graulich aus, un wenn dr Munden schien,
Denn sohgmer do de weißen Wänd, de alten Schorrschtän schtiehn.
Dar äne war ä bissel scheef, schlank war dr annre noch.
Hier sohg mr noch än Kichenhard, un dort ä Ufenloch.

Dos kam än su verlohsen vier, es racht in käner Kich,
Es kochte off kän Hard, es wärmt kä Mensch an Ufen sich.
Viel schtanden von dn Esen noch, sie waren ausgegliehht.
Es drickt, mr kanns net annerscht sahn, än jeden es Gemiet.

Wihst war dr ganse weite Platz un wist a jede Schteht,
War net is gans genah bekannt, dar kännt de Schtroßen net.
Un mancher sucht noch in dr Asch, wos ihn war lieb un wart;
A mancher Gresch, har war mit fort, dar sauer war erschpart.

Wos vor ä Schtormwind is gewast, dos kannmer dodran sahn,
Es hatte off dn Kohlenbarrig, de Schriften hingetrahn,
Dies in Clasthol hot aufgehuhm, sie waren halb verbrennt,
Doch hattense verschiedne Zähng, drahn hottmersche erkännt.

Vergassen is de schwäre Zeit un wann es Unglick trohf,
De mehsten sän längst obgerutscht un schlohfen ewing Schlohf.
Doch warsch erlabt hot denkt wull drahn zuweilen noch ämol,
Bes daß dr letzte darsch erlabt, häm gieht. Gott schitz Clasthol!

11. Äne Rattenjagd 1848.

De Ratten machten in dr Bucht es Ohmds dn Katerräh;
Dos häßt, sie tansten do net rim un machten kä Geschräh,
Frach ower warnse net wink, es gäng off Tisch un Bank,
Un wus do wos zu schnäkern goh, do seimtense net lang.

Es is nu in dr Gäpelbucht sech Viechzeich gar net schien;
Mr legt ämol sei Assen hin un hot a Ehl wull schtiehn,
Do sänse denn a flucks drbei un zähren off dn Flack,
Un kimmt mr ne mant ichzen nah, wutsch, sänse wieder wack.

Nu hattich off än Kasten hin än Ohmd mich ausgeschtreckt,
Un schlief ich, wur von Schitzer ich, zur rachten Zeit geweckt.
Ich hatte noch drei Schtunne Zeit, alsdenn fuhr ich ärscht nein,
Ä Hitschel hattich untern Kopp, un su schlief ich denn ein.

Lang hot es Schlofen net gewahrt, do loff an mir wos rauf,
Es loff a iwer mein Gesicht, ich schprang von Kasten auf.
Mir gäng dr Schpaß denn doch zu weit, ich war bluß aufgeschtiehrt,
Weil iwer mein Gesicht 'n Ratt war lustig fortschpaziert.

Dr Schitzer lachte mich wos aus, mei Schlof war ower fort;
Do saht ichmer, das Ungetiem, dos bräng ich iwer Bord.
Dn annern Tohg, do brocht ich mit, de Flint mit Kraut versahn,
Un stelltse in dn Uhrschapp hin: Heit Ohmd gihts Johng wull ahn.

Es war gans grah all in dr Bucht, do ruffte mich geschwind
Dr Schitzer rein: „De Ratt is do, nu greif mant nohg dr Flint!"
Ich setzte mich un paßte auf, do kamse aus dr Eck;
Prahts! flog dr Schuß raus, krachen tets, dos war kä schlachter
Schreck.

Drauf schteckten mr de Lichter ahn un suchten noch dn Wild,
Un fandens a, es war all tut, es hatte ausgeschpielt.
Nu legten mr de tute Ratt vorn Gäpel naus offs Hols,
Un ich war off män Jagerschtick, wäß Gott, net wenig schtols.

Ä Sunntig war dr annre Tohg, es Treibwark war in Gang;
Un Vormittohgs wur obgeliest, do wärd geseimt net lang.
Ahnschlager kame von drhäm un machten sich zuracht,
Denn nu gängs bes zum Mantig hin, do unten in dn Schacht.

In ihrn Kasten fandense zwä blanke Schtiefel schtien.
Wann härn denn die? — huß es do, forwahr, die sän ju schien!
Nu war dr äne Kamerad, ä Lustig, schtohk vull Witz,
Un hatte Ränk schtets in dr Schwart un Kneb schtets in dr Mitz.

Har schmunselte un hulte nu de Ratt von draußen rein,
Un schubse in än Schtiefel vorn un denn su fuhrmer nein.
Mir annern sohngs wull, lachten a, in Gäpel kimmt ju vier
A kläner Schowernack, har macht gemänglich viel Plesier.

De Obgeliesten fuhren drauf in Schacht gemietlich aus,
Dar äne schloß dn Kasten auf un nahm de Schtiefel raus.
„Wu witte denn mit de Schtiefel hin?" su fruhg dr Ohnesorg:
„Die solln wull gar Gevatter schtiehn? Du gistse wull zu Borrig?"

Dr Karel lachte: „fahlgepumpt, ich ziehse hier gleich ahn,
Un denn giehts noch dr Lonau flucks. Na, ich wills eich mat sahn,
Ich muß dort off dr Hochzig giehn, un gieh von hier gleich fort.
Vier Schtunne Wahgs, die säns ju mant, denn bin ich ju all dort."

Dos muß ich sahn, mr waren doch geschpannt, wos doraus wur.
Un wos har sahte wenner in dan Rattenschtiefel fuhr.
Do sahter: „Nä, ich tus doch net, es is mr doch net racht,
Ich nam de Schtiefel offn Schtock, dar Wahg is ju zu schlacht."

Har hottse offn Schtock gehängt. Mir schprohng noch manches Wort,
Un winschte ne gute Räs un har, har gäng vergniegt nu fort.
Mir anner ower hahn gelacht. Dos mechten mr wull sahn,
Wenn dar nu noch dr Lonau kimmt un zieht de Schtiefel ahn.

Drbei sän mir zwarts net gewast, erfahren hamersch doch;
Har kam ju wieder von sän Fest all in dr annern Woch.
Do hotter uns denn ausgeschimpt un hot viel nochgeforscht,
War ihn dann Possen hot geschpielt, uns war dos ower Worscht.

Dn Harr Geschwurne hot zuletzt har noch sei Läd geklohgt,
Dar hot sich denn a imgehärt un hot sich imgefrohgt.
Ich gläb, har hots zum Schein getan; dos war ju mant ä Witz,
Doch machtmer net viel Imhank gleich, un treibts net off dr Schpitz.

De Ratt, die hott än lange Wahg, zu ihren Grohb getan,
Dr Karel hottse von Clasthol in Schtiefel fort getrahn.
Un in dr Lonau fandse Ruh, wie ihr wull hot gehärt,
Wennse net gar von äner Katz is ränklich aufgezährt.

12. Wie noch zwämannsch gebuhrt wur. 1850.

Nohg äner Mahntigschicht.

Frah:

„Du kimmstmer ju su grämlich häm
Un ziehst glatt äne Flapp.
Wos fahlter denn? Bist doch net krank?
Wart, ich gieh naus vorn Schapp,
Un huhl än Schluck. Zieh dich mant aus
Un mach mr net de Schtärr su kraus.

Es hotter wull ä Weilarbtsloch
Heit net su gut geschlaunt,
Drim hoste Grull, ich sah dersch ahn,
Un bist net gut gelaunt,
Kumm, wasch dich, schtieh doch net su laß
Un plattermer de Schtub net naß.

Du host doch mit dän Interschteier
Heit kän Krakehl gehatt?
Korzkepsch dos biste flucks, du wäßts,
Ich hos all oft gesaht.
Namm dich in Acht, schweig in dr Zeit,
Du kimmst gleich noch ämol su weit."

Mann:

„Ach, loß doch de Alvanserei,
Wos wäßt du doch von Kram.
Do guck dann Arm, mei Kamerad,
Dar schleht mich krumm un lahm;
Ich wäß kän, dar su dummdahmsch schleht,
Un immer hotter lehge Red.

Har hot de ganse Nacht geschwärmt,
Wu, kann ich dr net sahn,
War net in Baten, krehg kän Ehl,
Nohg sechsen kamer ahn.
Har schlief all bei dr Friehnarbt ein
Un schtolperte dr Null fast nein.

Ich schtuppne ahn un sah: „Na, Jerg,
Wenn dos mant heit gut gieht;
Ä trehges Zähng, huch in dr Ferscht,
Un schlachten Schlohk un mied?"
Do mänter, dos gäng ihn wos ahn,
Har wollte wull dn Bähren schlahn.

„Na, denn su reck es Brickzeihg har,
Vier Farrten un zwä Pfahl.
Zwä Pfosten — lehg de Bähre rauf
Un denn su schlah net fahl."
Mr schwahntes all, heit krigste Schlehg,
Es Zähng war schlacht geschteckt — un trehg.

Un wie dr Kram beisamme war,
Da kloppt ichmer än Flack.
„Schlah drauf", saht ich, do schluhger zu,
Es schprunge Schticker wack.
Ahnfangs do schiens noch gut zu giehn,
Doch schpäter schlieser ein in Schtiehn.

Lang wahrtes net, do schluger fahl,
Un schnuppte gehng dr Schtroß,
Gans tune gängs an Kopp mr wack,
Zwä Zoll von meiner Nos.
Ich lachte noch un guckne ahn;
„Dann hoste doch imsist getan."

Har schlug dn Bähre scheef un krumm,
Ä Rohdnahl wur dr Kopp,
„Schlah wisse drauf, schlah net su damsch,
Sist kriehngmersch heit net nob!"
Su schprohg ichne zuweilen ahn,
Sist hetter noch meh fahl geschlahn.

Su hattenmer zahn Zoll wull nein,
„Trat rim!" wollt ich ahm sahn,
Do schluger fahl un gohmer än,
Ich denk mei Lawe drahn.
Dr Arm fuhl flucks an Leib mr rob,
Un brumme tetes mer in Kopp.

Ich wußte net, wie mir geschohg,
Blitzhädelbärenblah
Wur flucks mei Arm, loff auf wie Worscht;
Es Brachen war mr nah.
Kalt wurmersch ärscht, denn wieder häß,
Un vor män Kopp schtand dicker Schwäß.

Do kroch ich runter von Gebrick
Un krehg män Brudsack har,
Un nahm än Schluck, un rieb män Arm
Mit Schnaps de Läng un Quar.
Es hollef ahch, endlich krehg ich Ruh,
Mei Kamerad sohg mir wos zu.

Nu gäng ich ower denn ins Reich,
Ich hettne wull geschlahn;
„Du Ähnfaltspinsel", saht ich ne,
„Fahr bei dr Wahgarbt ahn,
Do kannste dahmsch sein, schtief un grob
Un schlehst doch kän de Knochen ob."

Mei Loch hoh ich net obgebuhrt,
Dar Arm war mir schlohklahm.
Dar Interschteier wässes ahch,
Dann saht ichs, wierer kam.
Dar hottne denn ärscht racht rangschiert
Un tehngd ihn sän Beschäd geschtiehrt."

Frah:

„Du siehst ju ahch racht elend aus,
Nu gieh mant nauf zu Bett,
Un ich fliech nohch dän Kamerad
Un gahne sän Beschäd.
Doch kimmter ebber mir dr Quar,
Su lieg ichne flucks in de Haar."

Mann:

„Dos lestemer, ich sahtersch nu,
De Sach is obgemacht.
Har sahtes morring in dr Gruhb
Un ich wier ausgelacht.
Dar Schoden is noch net su schlimm,
Un nimm kimmt a mol wieder rimm.

War mit sän Kamerad sich net
Vertreht in Ähnigkät,
Hot in dr Gruhb bei seiner Arbt,
Gemänklich net viel Fräd.
Drim loß mant, machmer Essig warm,
Un waschmer mol du lahme Arm."

Oberharzische Ausdrücke und Bezeichnungen.

Man hat bisher angenommen, daß der spezifisch oberharzische Dialekt, welcher jetzt noch in bergmännischen Kreisen und in den Bergwerken gesprochen wird, mit der Einwanderung der Franken nach dem Harze gekommen sei und dort Verbreitung gefunden habe. Neuerdings scheinen sich allerdings andere Ansichten geltend machen zu wollen. Wie dem aber auch sei und welchen Ursprung man dem betreffenden Dialekte geben will, für die nachfolgende Arbeit kann dieser Gegenstand auf sich beruhen bleiben.

Es wurde nun der erwähnte Dialekt früherhin allermeist auch von den technischen Beamten gesprochen, einesteils wohl deshalb, weil sie selbst sich aus dem Arbeiterstande emporgearbeitet hatten, anderenteils, weil sie dadurch dem Bergvolke nur um so verständlicher zu sein vermeinten, wenn sie mit diesem in seinem Idiome verkehrten. Und das hat auch einen nicht zu unterschätzenden Grund, denn der Arbeiter ist zutraulicher, wenn er in seiner Sprachweise angeredet wird und fühlt sich dadurch dem Vorgesetzten näher gerückt.

Wir haben aus dem Harzdialekte eine Anzahl Ausdrücke und Wörter mit der Erklärung ihrer Bedeutung hierunter zusammengestellt. Ob nicht verschiedene davon auch auf dem platten Lande Sprachgebrauch sind und dieselbe Bedeutung haben, das mag dahingestellt bleiben; jedenfalls bezieht sich der größte Teil speziell auf den Oberharz.

Es sei hier noch besonders bemerkt, daß der Vocal a im oberharzischen Dialekte insofern eine wichtige Rolle spielt, als derselbe das eine Mal als h e l l e s, das

andere Mal als ein tiefes a auftritt. Der unrichtige Gebrauch desselben würde aber den Dialekt vollständig entstellen und deshalb ist der letztere für eine fremde Zunge nicht gerade leicht zu erlernen.

Als ziemlich feststehende Regel — wobei aber doch auch Ausnahmen vorkommen — kann man annehmen, daß das tiefe a da gebraucht wird, wo auch im Hochdeutschen ein a steht; z. B. Wasser, Arm, Fall, Mark ꝛc. Wo aber der Oberharzer den Vocal e des Hochdeutschen in ein a umwandelt, was gar oft geschieht, da wird das letztere hell ausgesprochen; z. B. Lehen = Lahm, Knecht = Knacht, Recht = Racht, Lernen = Larne ꝛc.

So viel nur im Allgemeinen. Es kann nicht die Absicht dieser kleinen Abhandlung sein, die Gesetzmäßigkeit, nach welcher sich auch der oberharzische Dialekt entwickelt haben wird, nachzuweisen. Aber es verdient vielleicht hervorgehoben zu werden, daß Sprachforscher vermeinen, eine solche sei vorhanden und auch nachzuweisen.

Wir lassen nun die besprochenen Ausdrücke und Wörter in alphabetischer Ordnung hierunter folgen.

Ahnballern, jemand anführen, vorzugsweise aber ihn übervorteilen.

Ahnbieteln, etwas böswillerweise anbringen, denunzieren. Das Wort „bieteln" hat aller Wahrscheinlichkeit nach den Stamm Büttel, denn in früherer Zeit war der Gerichtsdiener, welchen man fast regelmäßig Büttel, oder „Bietel" nannte, auch der Angeber in der Stadt und als solcher gefürchtet. Es wird sich also hieraus das Wort „bieteln" entwickelt haben.

Ahnbiß. Wenn der Bergarbeiter morgens früh an seine Arbeit geht, so nimmt er zu Hause, oder auf dem Wege nach den Werken, eine Kleinigkeit an Butterbrot, oder was es sonst gibt, zu sich, um nicht mit leerem Magen die Arbeit anzufangen. Dies nennt man einen Ahnbiß.

Ahngluben, heißt nichts anderes als anglotzen, aber es ist darunter nicht das dumme Anglotzen zu

verstehen, sondern ein unfreundliches, unter Umständen böswilliges anstieren.

Ahnflerren. Es bedeutet dies Wort anprahlen und fast stets in verweisender Art.

Ahnkauweln. Man versteht darunter ein Gesichterschneiden mit sonstigen entsprechenden Gebärden, womit der Gegner, hauptsächlich bei Kindern, geärgert werden soll.

Ahnklariren. Soll eigentlich ankleiden heißen, wird aber besonders in dem Sinne gebraucht, daß sich der Ankleidende über Gebühr geputzt und gewöhnlich viel Zeit dazu bedarf.

Ahnklinsen bedeutet ansehen, jedoch mit der Einschränkung, daß damit ein verstohlenes Anblicken, oder auch ein frivoles gemeint sein kann.

Ahnlacken, hochdeutsch anlecken. Dieser Ausdruck wird scherzweise bei dem Brantweintrinken gebraucht, also für einen Schluck Branntwein nehmen.

Ahnlog heißt ebensowohl ein abgenutztes und deshalb unbrauchbares Stück Werkzeug, als auch ein Mensch, wenn er altersschwach und zur Arbeit untauglich geworden ist.

Ahnransen, so viel wie anschnauzen, anprahlen, etwas im strengsten Sinne verweisen.

Ahnschinne, d. h. anstiften, anreizen, verführen, in der Regel zu einem losen Streich, wobei jedoch der Verführer nicht Mittäter wird.

Allenszant. Man gebraucht das Wort für ab und an, oder von Zeit zu Zeit. In seltenen Fällen wird der Ausdruck für eine außergewöhnliche Tätigkeit oder einen solchen Entschluß gebraucht.

Altohg. Es werden damit die Wochentage, außer dem Sonntage, bezeichnet.

Alvanserei treiben, heißt Unsinn treiben, schlechte Witze machen, närrisch sein, andere foppen und hänseln.

Alwernschlau wird ein Mensch genannt, welcher bei scheinbarer geistiger Beschränktheit doch seinen

Vorteil sehr gut wahrzunehmen weiß. Scherzweise nennt man jemand „alwernschlau", welcher andere gern hinter das Licht führt.

Anhetschel. So bezeichnet man einen linkischen, langsamen und geistig schwachen Menschen, mit welchem wenig anzufangen ist.

Aufremmeln heißt, die Maschen eines gestrickten Gegenstandes lösen, um den Faden als solchen wieder herzustellen.

Aufziehn ist gleichbedeutend mit ausschimpfen. Man gebraucht aber auch diesen Ausdruck, wenn jemanden etwas aufgebunden wird.

Ausgefliecht sind Waren, welche zum Verkaufe breit ausgelegt sind. Im engeren Sinne spricht man von „ausfliehn", wenn Menschen mit geringem Ordnungssinn ihre Kleidungsstücke regellos auf Stühlen und Bänken umherlegen.

Babs. Es bedeutet dies im Oberharzischen eine Ohrfeige, jedoch soll dasselbe für den Aktus eine mildere Form bezeichnen. Es kann sogar eine „Babs" in gutem Sinne gegeben und empfangen werden.

Bartaufstecken ist eigentlich ein rein bergmännischer Ausdruck, kommt aber auch im bürgerlichen Leben vor und soll hier wie dort andeuten, daß man eine Arbeit beendigen will.

Barwrig, bedeutet Bergwerk; es ist der Ausdruck also nur ein verdrehtes Wort für Bergwerk.

Bäst, auch „Kelmerdans" genannt, ist die in der Wärme geronnene Milch bei frischkalbenden Kühen. Sie wird mit Zucker und Zimmt bestreut gern gegessen.

Behrbam, ein Hebebaum.

Behren bedeutet aufheben, aufwuchten und mag wohl mit dem im Lande gebräuchlichen „bören" gleichbedeutend sein.

Beluxen heißt betrügen, anführen, übervorteilen.

Beschibniß. Dieser Ausdruck wird stets mit haben zusammengestellt, und bezieht sich alsdann auf

junge Menschen beiderlei Geschlechts, welche ihre vollständige körperliche Reife erlangt haben und für das Leben fertig dastehen.

Beschummeln, soll eine Uebervorteilung andeuten; es gibt indessen auch ein gutmütiges Beschummeln.

Betrappeln. Dieses Wort bezeichnet ein Ueberraschen, den Eintritt eines unvorhergesehenen Ereignisses. Insonderheit wird dasselbe gebraucht, wenn jemanden ein Unglück zugestoßen, namentlich, wenn er an seinem Körper beschädigt ist.

Bewern. An allen Gliedern zittern.

Bierhans. Einen „Bierhans" machen heißt, jemanden einen Streich spielen, seine Absicht und Tätigkeit durchkreuzen, um ihn nicht zu seinem Zwecke gelangen zu lassen. Man spricht auch von sich selbst: mir ist ein Bierhans gemacht, wenn man das Gewollte nicht hat ausführen können.

Blapfeifen tut ein Arbeiter, wenn er die ihm aufgegebene Arbeit verläßt, weil sie über seine Kräfte geht. Uneigentlich wird dieser Ausdruck auch für Ausführung schwieriger Ausrichtungen in den Bergwerken gebraucht. Man hat „blapfeifen" (blaupfeifen) müssen, wenn die Arbeit außergewöhnliche Anstrengung erfordert.

Borreln soll eigentlich bohren heißen und bedeutet das Oeffnen verstopfter Hohlräume.

Bozel, ein schmutziger, unappetitlicher Mensch, in der Regel auch von beschränkten Geisteskräften.

Bozeln. Verrichtung unangenehmer, häufig schmieriger und widerwärtiger Arbeit.

Braksch sein, heißt verwegen, impertinent und auffahrend sein. Dasselbe resultiert nicht selten aus großer Reizbarkeit in Folge von Selbstüberschätzung.

Brats. Dies Wort bezeichnet keine Tätigkeit an sich, sondern bedeutet eigentlich nur einen Ausruf. Z. B. „brats, schlug ich zu!"

Bratzel, jedenfalls von Bretzel herstammend. Es hat sich aber am Oberharze ein anderer Begriff damit

verbunden, denn mit „Bratzel“ bezeichnet man verunglücktes, mißratenes, nicht aufgegangenes Backwerk.

Briehn tut man, wenn man im Schweiße gebadet, vielleicht Berge besteigt oder schwere Arbeit verrichtet. Das Wort bedeutet also eine starke Inanspruchnahme unserer Kräfte.

Britschen heißt antreiben, bedeutet jedoch ein solches in sehr energischer Weise.

Bruckeln, auch brokeln. Dieser eigentümliche Ausdruck wird von Leistungen gebraucht, welche weder qualitativ noch quantitativ als genügend angesehen werden. Ein Bruckler oder Brokler ist also ein Mensch, dessen Handfertigkeit und Geschicklichkeit vieles zu wünschen übrig läßt.

Brucksen. Schwere Arbeit verrichten, wobei es jedoch dem Ausführenden weder an Kraft noch Energie mangelt.

Bruttlich heißt nicht recht sauber sein. Man gebraucht dies Wort auch für Wäsche, welche nicht blank und klar ist.

Buffeln, wahrscheinlich von Büffeln herrührend, soll Verrichtung mühsamer und nicht gerade angenehmer Arbeit andeuten.

Bumsderdohl. Es wird dieser seltsame Ausdruck stets in einer bestimmten Richtung, und dann immer mit dem Adjektiv „nieder“ in Verbindung gebracht, gebraucht. Von „Bumsderdohl nieder“ heißt aber nichts anderes, als von oben nieder, mit besonderer Wucht.

Busseln. Man bezeichnet damit eine Arbeit, bei welcher es nicht so recht ernst ist und deren Vollendung in keiner Weise drängt.

Butschheile. Nur Kinder gebrauchen dies Wort, wenn sie sich die Hände gegeben haben und einen Rundtanz ausführen. Sobald sie niedersitzen wollen, rufen sie Butschheile. Man kann also annehmen, daß dies Wort „niederhocken“ bedeuten soll.

Butze, ein überdeckter Tragkorb für Kranke und Beschädigte zum Transportieren derselben.

Buhzet. Mit diesem Attribute belegt man Geflügel, wenn dasselbe kränklich ist und in Folge davon niedergedrückt dasitzt. Es heißt dann, dasselbe sitzt buhzet.

Cannelbrat. (Candelbrett.) Es war dies in den alten Bergmannsstuben ein Brett, als Bank über den Fenstern, oder sonst ziemlich hoch angebracht, auf welchem man wertgeschätzte Geschirre aus Zinn oder Messing und anderweitige Wertgegenstände aufbewahrte. Noch heute spricht man wohl spottweise von einem Menschen, man will ihn auf das „Cannelbrat" setzen, wenn man andeuten will, er soll gut leben und nichts tun.

Dachtel. Ein Backenstreich.

Dagge. Offenbar hat sich hier aus Dogge das a in o verwandelt. Am Oberharze dasselbe aber ein bitterböses Schimpfwort, mit welchem sich bisweilen zankende Weiber gegenseitig beschimpfen.

Dalwerei. Man bezeichnet damit unnütze und kindische Spielerei.

Danger sein, bedeutet zwar nur ein Hungrigsein, soll aber doch einen hohen Grad des Hungers und eine abnorme Hohlheit in den Eingeweiden bezeichnen.

Datschen heißt eine zwecklose und unnütze Tändelei. Zudatschen aber ein heftiges Zugreifen, um sich einen Gegenstand anzueignen.

Dav. Ob dies eine Abkürzung von David ist, wird schwer zu sagen sein. Am Oberharze will man aber damit einen ungeschickten und dämlichen Menschen bezeichnen.

Dermank heißt dazwischen.

Dermeilen. Man will damit den Umstand bezeichnen, wenn jemand gegen seinen Willen an einem Orte verweilen muß und dann unangenehme Langeweile empfindet.

Dermes oder Termes. Es ist damit des Menschen Kopf gemeint. Etwas im Dermes haben, heißt also, sich Gedanken machen.

Dernoger ist eine Umschreibung des Wortes nachher.

Derrfaller. Ein magerer Mensch, welchen man aber mit dieser Bezeichnung verspotten will.

Dewe. In der Regel ein großer Hund. Nur äußerst selten wird dieser Ausdruck auch auf Menschen angewandt, ist dann aber ein starkes Schimpfwort.

Diffe. Eine unsaubere Hündin. Wird aber der Ausdruck als Scheltwort gebraucht, so bedeutet derselbe den Superlativ im Schimpfen.

Dieß. Der Flachswocken am Spinnrade.

Dickdrewisch sein, bedeutet, seinen eigenen Willen und gegen alle Vorstellung auch ein dickes Fell haben.

Dickes nennt der Oberharzer die Eiermilch, welche stark versüßt ist.

Dingrich. Wenn man jemand mit diesen Namen belegt, so will man ihn, im Ganzen genommen, damit geringschätzen. Und doch wird auch der Ausdruck scherzweise und im guten Sinne gebraucht.

Dinnig nennt der Oberharzer die Schläfe und ist nicht ohne Grund der Meinung, daß hier eine Verwundung leicht lebensgefährlich werden könne.

Dowrig, so viel wie Tagewerk.

Drahsche. Dies Wort wird in zweierlei Beziehungen gebraucht. Es drahscht sagt man, wenn es stark regnet und dann drahscht es auch von den Dächern. Weiter aber nennt man drahschen, wenn ein unangenehmer, nicht endender, klatschsüchtiger Redefluß entwickelt wird.

Dresseln. Unnützes Zögern, Verweilen, ohne frische Tatkraft. Dreßler, ein Mensch, welcher niemals zur rechten Zeit fertig werden kann.

Druckeln, zögernde Unschlüssigkeit, bevor man etwas unternimmt. Druckler, ein unschlüssiger Mensch.

Dummdamsch. Eine Zusammensetzung von dumm und dämisch. Das Wort bezeichnet also einmal beschränkte Geistesanlagen, dann aber auch Mangel an Vorsicht und Bedachtsamkeit

Dune, heißt dicht, oder dicht daran, auch wohl voll.

Duscheln oder Dustern. Die Wörter sollen bezeichnen, daß man sich etwas ins Ohr flüstert oder Geheimnisse austauscht.

Dusseltier. Ein Mensch von geringen Fähigkeiten und mit wenig Nachdenken, welcher mit seinen Arbeiten niemals so recht vorwärts kommt.

Eckern nennt der Oberharzer die Eicheln.

Ehlwarken. Man wird dies Wort am Besten mit scharwerken übersetzen oder umschreiben. Es will dasselbe also eine energische Tätigkeit bezeichnen.

Eindenkern sein, soll heißen, besonnen, überlegsam, sinnig, nicht überspannt und vorsichtig im Urteilen sein.

Einhiefen bedeutet einraffen, oder in einen Gegenstand stark eingreifen, oft zum Nachteil anderer.

Ekern. Wenn jemand ekert, so deutet dies an, daß er mit irgend etwas unzufrieden ist. Aber die Vorwürfe, welche dieserhalb vielleicht erfolgen, sind nicht stürmisch, können aber recht anhaltend sein.

Engeldebengelde. Es ist dies ein eigentümlicher Ausdruck, welcher regelmäßig nur bei Kindern und bei einer gewissen Tätigkeit gebraucht wird. Wenn nämlich zwei derselben sich so die rechte resp. linke Hand geben, daß auf den Armen ein kleineres Kind sitzen und getragen werden kann, dann nennen sie das „Engeldebengelde machen“. Selbstverständlich wird das getragene Kind mit den beiden freien Händen der Träger gehalten.

Epper, so viel wie etwa.

Erratschen könnte ebenfalls mit Erraffen umschrieben werden, hat aber doch noch eine andere Bedeutung. Wenn nämlich bei einer Sache, oder bei einem Menschen nichts zu erratschen ist, so soll das heißen, es ist dort nichts zu holen. Besonders bezieht sich dies auf pekuniäre Gegenstände.

Es. Dies Wörtchen wird im Bergmannsstande häufig als persönliches Pronomen gebraucht, wenn der Mann mit anderen von seiner Frau spricht. Er sagt dann nicht, um ein Beispiel anzuführen, sie ist, sondern es ist.

Espern bedeutet, jemanden hänseln, foppen, ärgern, verdrießlich machen.

Ewerette, eine wohlriechende Gartenpflanze.

Ewerlader han (Oberleder haben) heißt nichts anderes, als sich dergestalt im Rechte zu wissen, daß man in einem Streite obsiegt. Allerdings kann dies Gefühl auch ein falsches und die Siegeshoffnung eine trügerische sein.

Fahrkluns, eine Entstellung des Wortes Fahrgleis. Uebrigens ist dieser Ausdruck sehr veraltet und scheint auch nur einen sehr beschränkten Umfang gehabt zu haben.

Fakuken sind Kniffe, Ränke, Lügen, Verdrehungen, Täuschungen.

Fiehnsch heißt höhnisch, hat aber den Beigeschmack beleidigender Verletzung.

Fipsen. So viel wie heimlich entwenden oder unter den Händen wegzustehlen. Für große Diebstähle wird jedoch das Wort nicht gebraucht.

Fitzfatz. Wenn Garn, Zwirn oder irgend welches Gespinnste total verwirrt ist, so heißt dies Fitzfatz.

Flahz bezeichnet einen beschränkten Menschen, welcher oft das Verkehrte tut. Es ist dies zwar kein Schimpfwort, aber eine Schmeichelei soll es auch nicht bedeuten.

Flapp. Es wird dies Wort stets mit dem Verbum „ziehen" in Verbindung gebracht. Eine Flappe ziehen heißt aber, den Mund zum Weinen verziehen.

Flarren. Wahrscheinlich ist dies Wort aus Fladen entstanden. Es wird aber dasselbe nur von einer breiigen Masse gebraucht.

Flaschen. Dieser Ausdruck bezieht sich nur auf die Arbeit. Dieselbe flascht, wenn sie tüchtig räumt, wenn man damit rüstig vorwärts kommt.

Flahtschen. Der Oberharzer versteht darunter Teile von einem Ueberzuge und sagt z. B. bei Verbrennungen und Verbrühungen: es gehen Flahtschen von der Haut ab.

Flecksen. „Von Flecksen giehn", sagt der Oberharzer und will er damit andeuten, daß eine Arbeit energisch gefördert werden soll.

Fleimeln heißt, etwas mit Unlust tun. Man fleimelt auch bei dem Essen, wenn dasselbe nicht schmecken will, oder wenn der Appetit fehlt.

Flisprig sein, bedeutet schüchtern, unruhig, ängst-deuten, entweder zur Orientierung, oder auch, um mit Geflügel, seltener von den Menschen gebraucht.

Folkern soll ein Umsichgreifen im Dunkeln bedeuten, entweder zur Orientierung, oder auch, um mit den Händen einen Gegenstand zu entdecken.

Frackeln. Der Oberharzer gebraucht dies Wort für eine anstrengende Tätigkeit, insonderheit für schweres Tragen, auch wohl Ziehen.

Framschen bedeutet vollstopfen, soll aber auch anzeigen, daß dies mit aller Kraft und teilweise über Gebühr geschieht.

Frange oder prange heißt miteinander ringen, also die Kräfte einer an den anderen erproben.

Frehzen d. h. tüchtig füttern, zum Teil überfüttern, sowohl Tiere als Menschen.

Freijat könnte nicht unpassend mit Heirat umschrieben werden, soll aber doch weniger eine schon abgeschlossene Ehe, für welche das Wort wohl auch gebraucht wird, als erst die Einleitung dazu bedeuten.

Fumfeln. Mit stumpfem Werkzeuge Arbeit verrichten wollen, wodurch dieselbe erschwert wird und auch nicht vom Flecke kommt.

Fummel nennt der Oberharzer spottweise eine ungestaltene, große Nase.

Funsel; ein kleines Oellämpchen.

Fuscheln, so viel wie fühlen, wird aber fast ausschließlich für die Dunkelheit gebraucht, um etwas zu suchen oder sich zurecht zu finden.

Futterhemmed nennt man ein Kamisol aus Kattun, oder auch eine Unterjacke.

Gale Moralle nennt man gelbe, zigeunerartige Weiber. Es dies zwar kein Scheltwort, aber eine Schmeichelei soll in demselben auch nicht liegen.

Gallern. Starkes Regnen.

Galstrig. Dieses Wort bezieht sich nur auf Eßwaren und hat der Hauptsache nach die Stelle eingenommen, für welche man gewöhnlich den Ausdruck „ranzig" gebraucht. Freilich gibt der Oberharzer diesem Worte bisweilen noch eine weitere Ausdehnung bei den Speisen, dessen Definition aber sehr schwer ist.

Gebrawwelt soll andeuten, daß durch Sprechen viel Unruhe entstanden ist. Abgekürzt „brawweln" heißt also, viel und unnötig sprechen.

Gebrischt sein hat die Bedeutung, daß uns viel Widerwärtiges zustößt, wodurch wir in unsern Handlungen behindert werden. Ein schweres Unglück soll damit aber nicht angedeutet werden.

Gebsch heißen die zwei Hände, wenn sie mit den kleinen Fingern aneinander gelegt, einen hohlen Raum bilden.

Gehaabt. Dieses Wort drückt unter allen Umständen etwas Starkes, Ungewöhnliches, Heftiges aus. Es ist also ein Epitheton dafür, das dasjenige, was eingetreten ist, oder was verrichtet wurde, mit Wucht geschah.

Geiwern. Nach etwas verlangen. Ist wahrscheinlich aus gieren entstanden.

Geken. Erbrechen, doch nicht, wenn dasselbe künstlich herbeigeführt ist; nur bei freiwilligem Erbrecken gebraucht man den Ausdruck.

Gelämmer. Dummes, kindisches Geschwätz.

Gelm. Uebelriechender, unangenehmer Geruch. Auch aufgewühlter Staub, nicht aber Rauch.

Gemänklich ist nur aus gemeiniglich entstanden und hat auch dieselbe Bedeutung.

Geplehnst heißt geplündert, beraubt; gleicherweise auch abgewehrt, überwunden.

Geplennt bedeutet so viel, wie geworfen, geschleudert, seinen Sinn an einem Gegenstand auslassen.

Gepohkt, so viel wie geprügelt, geschlagen, gehämmert und Unruhe gemacht.

Geschen, große Eile haben, sich abhasten.

Geschlaunt bezeichnet, wenn man unerhofftes Glück gehabt hat, oder wenn uns ein Unternehmen gut eingeschlagen ist.

Geschnerrlich. Dieser Ausdruck wird von einer Schar kleiner Kinder gebraucht. Viel seltener benutzt man denselben für Gestrüpp und Gesträuch.

Geschricht ist lediglich aus Geschrei entstanden und bedeutet auch dasselbe.

Geschwippt sein, heißt geschmeidig, elastisch und geschickt im Gebrauche seiner Kräfte sein.

Gevatterschtiehn. Es soll dies Wort nicht bloß die Uebernahme einer Patenstelle andeuten, sondern man sagt auch, eine Sache stehe Gevatter, wenn sie im Leihhause versetzt ist. Letzteres indessen nur scherzweise.

Glatt bedeutet fast. Du bist „glatt" toll, heißt, du bist fast toll.

Glubsch soll so viel bedeuten wie globig, ungeschlacht, ungeheuer.

Gorn, ein abgetriebenes, meist mageres Pferd.

Grannig heißt erregt, ärgerlich, grimmig sein.

Grassatenfahren. Dieser Ausdruck bezeichnet das Fahren auf den Straßen, wenn dasselbe nur zum Vergnügen, weniger aber zu einem anderen Zwecke, als Aufsehen zu erregen, stattfindet.

Gratscheln. Damit ist eine Tätigkeit gemeint, welche wenig Kraftaufwand und wenig Energie erfordert. Seltener wird dies Wort von langsamem Schleichen gebraucht.

Grisseln, so viel wie Grußeln oder sich fürchten, wobei sich allenfalls eine Gänsehaut einstellt.

Gruschel. Die gutgemeinte Bezeichnung für die Großmutter.

Gungeln, etwas versetzen, verschleißen, vermarketendern; überhaupt ein verstecktes, unredliches Handeln.

Gusch heißt der Mund. Eine „Gusch" geben, einen Kuß geben.

Guscheln, sich küssen.

Guntermarsch. Ein eigentümliches Wort, welches bedeuten soll, daß von Erwachsenen und Kindern Unordnung und Unruhe im Hause gemacht werden.

Hachzen, so viel wie ächzen, jedoch mit der besonderen Bedeutung, daß der Atem stark ausgestoßen wird, z. B. bei schwerer Arbeit.

Hackemack. Ein gewisses Allerlei zwischeneinander. Gebraucht man diesen Ausdruck von einer Menschenversammlung, so solll er Verachtung andeuten und ist keineswegs gut gemeint.

Halbgewalkt d. h. etwas nur halb tun. Ueberhaupt bezeichnet dies Wort, daß z. B. eine Arbeit quantitativ und qualitativ manches zu wünschen übrig lasse.

Hambrich, vermutlich aus Handwerk entstanden, nennt der Bergmann nicht selten seinen Arbeitsort. Er gebraucht den Ausdruck aber auch zuweilen für seine Tagesbeschäftigung.

Hamhalten, heißt aushalten, oder mit anderen Worten, seine Arbeit nicht ohne Not verlassen.

Handgebahr wird mit haben konstruiert und heißt dann, eine angemessene Beschäftigung haben.

Hannu, so viel wie je nun.

Happel. Es ist dies ein Spiel für die Knaben, bei welchem ein kegelartiger Holzzapfen das Spielobjekt bildet. Man stellt ihn neben einer kleinen Grube auf und nun wird mit Stöcken danach geworfen. Wer den Zapfen nicht trifft, muß denselben als Strafe, jedoch nur mit dem Stocke, in die Grube zu bringen suchen, woran ihn aber die Mitspielenden mit ihren Stöcken kräftig verhindern.

Harfen, d. h. schwere und unangenehme Arbeit verrichten.

Harigahnpacken (Hering anpacken) heißt, eine Arbeit oder einen Dienst feige verlassen. Es ist im ganzen genommen, kein Sinn in diesem Worte; auch mag dasselbe zunächst bei den jungen Pocharbeitern angefangen haben. Schon lange aber ist es ein Schimpf, wenn einem Arbeiter nachgesagt wird, er habe den Hering angepackt.

Harkeln mag wohl von Hecheln abstammen, wurde früherhin aber nur da gebraucht, wo eine Strafe für Unordnung eintrat.

Härken soll bedeuten, daß Kinder geneckt, gefoppt und dadurch böse gemacht werden.

Haspeln. Dieser Ausdruck ist einesteils ein bergmännischer und wird für die Arbeit an einer kleinen Aufwindemaschine gebraucht, anderenteils soll er auch abmühen bedeuten und heißt es dann abhaspeln.

Hedepedete heißt ein zimperlicher Mensch, welcher, wie man zu sagen pflegt, stets auf Eiern geht.

Heing wird von Hauchen abstammen. Heing tut man bei der Arbeit, oder auch beim Gehen, wenn man atemlos ist.

Herkutsen bedeutet, an eine nicht gerade angenehme Beschäftigung gebunden zu sein.

Hernikels. Man muß diesen Ausdruck mit dem Verbum recken (reichen) zusammenstellen und dann heißt, jemanden einen „Hernickels recken", ihm einen Rippenstoß geben, oder eine Sache so behandeln, daß man ihr Schaden zufügt. Uebrigens ist das Wort veraltet.

Hickhacken bedeutet, durch eine böse Zunge in Familien oder Freundeskreisen Unfrieden stiften. Oft läuft das Hickhacken auf bloße Lästerung und Verleumdung hinaus.

Hiefen. Ein Wort, namentlich bei den Fuhrwerken für Zurückhaken im Gebrauch.

Hinflitzen, eigentlich hinfliegen, bedeutet, sich mit Eile nach einem bestimmten Orte zu begeben.

Hinnewiederle. Ein unstätes, unruhiges und sehr bewegliches Kind. Fast nie wird dieser Ausdruck von erwachsenen Menschen gebraucht.

Hitsch. So nennt man eine Fußbank von Holz.

Holkern, d. h. Unebenheiten. Besonders bezieht sich dieser Ausdruck auf gefrorene Wege, wenn sie durch den Frost aufgeworfen und dann schlecht zu passieren sind.

Holschen. Der Hauptsache nach bezeichnet man ausgetretene Pantoffeln damit. Uebrigens nennt man auch einen schleppenden und langsamen Gang holschen.

Hornschlohk. Ein Ausdruck, welcher bedeuten soll, daß jemandem ein Strich durch die Rechnung gemacht ist; also der Eintritt einer Widerwärtigkeit.

Hottefieren. Man hottefiert Kinder, man leitet und schützt sie in liebender Weise. Namentlich ist dies der Fall, wenn sie zu laufen beginnen.

Huhm heißt oben.

Hucken ist der häufig gebrauchte Ausdruck für Haufen.

Hunkeln soll nicht eigentlich hinken bedeuten, wenn es auch damit verwandt ist. Man spricht, jemand hunkelt, wenn er sich z. B. auf der Reise die Füße wund gegangen hat. Es entspricht also mehr dem Humpeln.

Hunnehaar drzwischenhacken (Hundehaarn dazwischen hacken) soll im Allgemeinen heißen Unfrieden stiften. Der Oberharzer gebraucht aber vorzugsweise diesen Ausdruck, wenn eine Angelegenheit, welche im besten Gange war, durch einen fremden Eingriff vereitelt wird.

Hutsen. Es werden Kinder gehutzt, wenn man dieselben trägt und damit spielt und tändelt. Es soll damit auch ein gewisses Uebermaß angezeigt sein.

Hutsen giehn heißt, unbeschäftigt die Nachbarschaft besuchen und Zwiegespräche halten.

Jackern auch schackern bedeutet eilen; in kurzem Trapp laufen.

Jant. Im Jant sein, oder im Jant sitzen, soll heißen, mit Widerwärtigkeiten zu kämpfen haben; auch tief im Unglück zu stecken.

Jaulen. Es ist dies nicht das eigentliche Heulen, aber doch damit verwandt. Man will damit andeuten, daß ein klagender Ton ausgestoßen wird.

Ichzen ist mit „einigermaßen“ zu umschreiben.

Jeitzel kann einstens am Oberharz ein Eigenname gewesen sein. Gegenwärtig wird das Wort stets mit „albern“ gebraucht und bezeichnet man damit einen einfältigen, auch wohl närrischen Menschen.

Jekeln. Dieser Ausdruck bezieht sich allermeist auf das Fuhrwerk, wenn dasselbe mit müden, abgetriebenen Pferden fortbewegt wird. Bezieht man dies Wort auf den Menschen, so soll es langsames, träges Arbeiten oder auch Gehen bedeuten.

Jerkeln. Auch ein Ausdruck, mit welchem man eine unangenehme und widerwärtige Beschäftigung bezeichnen will.

Jiemern d. h. nach etwas verlangen, auf etwas hoffen, auf etwas gierig sein.

In Klump giehn. Soll das Zusammenbrechen eines Gebäudes oder sonstiger Bauwerke bezeichnen. Uneigentlich wird dieser Ausdruck auch von einem zu Bruche gehenden Haushalte gebraucht.

Juchtern. Man bezeichnet damit das unbeaufsichtigte Umherspringen der Kinder im Freien; so beim Spielen.

Jumfeln. Ein ziemlich schwer zu erklärendes Wort, soll aber so viel andeuten, daß mit unpraktischem Werkzeug eine Arbeit verrichtet werden muß und deshalb schlecht von statten geht.

Jwergabsch sein heißt hochmütig und voll Dünkel sein.

Jwest, so viel wie einigermaßen, irgendwie.

Kaak. Das holländische Wort für Schandpfahl. Am Oberharze bedeutet dasselbe ein Spiel für Knaben. Es wird nämlich von losen Steinen eine kleine Säule aufgerichtet und dann mit Handsteinen danach geworfen. Das ist der Kaak. Wer nicht trifft, so daß der letztere umfällt, ist der Verlierer.

Kalfacter, jedenfalls aus Calefactor entstanden, nur versteht der Oberharzer nicht einen Aufwärter darunter, was es doch heißen soll, sondern einen närrischen Menschen.

Kalvern. Man will damit ein Tändeln, ein Spielen bezeichnen, dem aber das Zwecklose und teilweise sogar das Närrische aufgeprägt ist.

Kampeln heißt, mit einander streiten, sowohl bloß wörtlich als auch körperlich. Es kann dies im guten, aber auch im bösen Sinne genommen werden.

Karnudge ist ein Scheltwort. Es scheint, als ob dies durch Korruption aus Kanaille entstanden wäre.

Kasperat, so viel wie desperat, erregt und ingrimmig sein.

Katerräh. So heißt am Oberharze der Kehraus, also ein Tanz, welcher als Schluß bei Hochzeiten und dann nicht selten schon am hellen Morgen auf offener Straße ausgeführt wurde.

Katthaarig soll nichts anderes bedeuten, als kurzköpfig und leicht verletzt sein.

Kauderwalsch. Man spricht von „kauderwalschen" Dingen, wenn etwas verkehrt gemacht oder verwirrt ist, kurz wenn die Angelegenheiten nicht in Ordnung sind.

Kawweln. Sich mit Worten herumbalgen, sich streiten.

Kellern. Eine durch Fall, Stoß oder Schlag erfolgte Quetschung der menschlichen Glieder, womit in der Regel eine Blutzusammenziehung an der verletzten Stelle verbunden ist.

Kiefen soll keifen, oder mit Jemandem zanken heißen. Der Ausdruck kann jedoch auch in milderem Sinne genommen werden und bedeutet dann Vorwürfe, nicht zanken.

Kimmelquark. Ein noch ziemlich weißer Handkäse, stark mit Kümmel gewürzt.

Kinstfra bedeutet Kindsfrau oder Hebamme.

Kittern. Das Lachen kleiner Saugkinder.

K l a b a s t e r n. Dieser Ausdruck ist schwer zu definieren. Im ganzen genommen versteht man darunter ein zweckloses Hin- und Herwandern im Hause.

K l a b i t t. Der Oberharzer bezeichnet damit ein sehr dünnes Bier, sogenannten Covent oder Nachbier.

K l a b u s t e r n. Ein schwer zu beschreibendes Wort. Es bedeutet im Allgemeinen an sich herumtändeln, insonderheit an sich herum klauben.

K l a c k. Sprachgebrauch ist, jemandem „einen Klack anhängen" und bedeutet, ihn an seiner Ehre schädigen. Selbstverständlich kann man dies auch durch den eigenen Lebenswandel zuwege bringen.

K l a c k e. Ein Scheltwort, mit welchem ein massiges, dabei aber rohes und ungeschliffenes Frauenzimmer bezeichnet werden soll.

K l a d d e r i g. Man spricht von einem schmierigen und schlüpfrigen Wege: er sei kladderig.

K l a d e r n d. h. schmutzige Lumpen. Selbst zerrissene und schmierige Kleidung nennt der Oberharzer Kladern.

K l a d e r i g geht es einem Menschen, wenn er sich in äußerst ärmlichen und gedrückten Umständen befindet. Hier hat das Wort weniger Bezug auf Kleidung, als auf sonstige Lebensverhältnisse.

K l a h a. Im engeren Sinne versteht man darunter mangelhafte Handfertigkeit. Dann aber auch ungeschicktes, langstieliges Behaben bei einer bestimmten Beschäftigung.

K l a m p e r n. Es soll dies Wort eine Tätigkeit bezeichnen, welche nicht gerade ernst gemeint ist. Auch ein tändelndes Klopfen nennt man klampern.

K l a n d e r n heißt Klettern.

K l a p p t u f f e l n. Pantoffeln.

K l a w a c k e l, ein Mensch, welcher bei keiner Arbeit recht vorwärts kommt und sich in das Kleinliche verliert.

K l e c k e n heißt, eine konsistente Flüssigkeit aus einem Hohlgefäße ab- oder überfließen zu lassen. Man

beklecht das Tischtuch, wenn man bei dem Essen den Löffel überfließen läßt usw.

Klengeln. Damit soll ein Schleudern bezeichnet werden. Häufig wird dies Wort gebraucht, wenn Kinder in roher Weise herumgerissen werden.

Kliedern, auch klüdern, ist eine technische Arbeit, welche bei der Weile und mehr zum Vergnügen, als aus Notwendigkeit ausgeführt wird.

Klorren. Der Oberharzer bezeichnet damit die Vogelkrallen, namentlich dann, wenn sie, die Krallen, wie bei den Vögeln in der Gefangenschaft der Fall ist, ungewöhnlich lang wachsen und dann von Zeit zu Zeit beschnitten werden müssen.

Kleppern bedeutet hämmern, wird aber meistens mit dieser Bezeichnung nur dann belegt, wenn die betreffende Tätigkeit, also das Lärmen, eine zwecklose, oder sogar überflüssige ist.

Klundje. Ein Scheltwort für ein täppisches, unbeholfenes Frauenzimmer.

Klunsfuß, so viel wie Klumpfuß, also ein mißgestalteter Fuß.

Knapsch, bedeutet stark, wuchtig, außergewöhnlich, übertrieben.

Knärig sein, ist nichts anderes, als grämlich, verdrossen, übler Laune sein.

Knaspern. Ist ein Wort für Schroten mit den Zähnen, oder auch mit dem Schnabel.

Knatterich sind Kinder oder Erwachsene, wenn ihnen infolge von Unwohlsein und Kränklichkeit nichts recht gemacht wird.

Knaub. Einen „Knaub" bekommen, heißt, eine mehr oder weniger gefährliche körperliche Verletzung erhalten.

Knauweln bedeutet, an den Nägeln kauen. Uebrigens wird dies Wort sowohl bei dem Menschen, als auch bei dem Hunde, für das Abschälen der Knochen mit den Zähnen gebraucht.

Kneb heißt Kniff. Ein Knebmacher ist ein kniffiger Mensch, voll Ränke und Durchtriebenheit.

Knecheln, saure anstrengende Arbeit verrichten.

Knänga. Es soll dies ein andauerndes unnützes, überflüssiges und auch dummes Geschwätze andeuten.

Knerksen, gemeiniglich an Stelle des Knarren gebraucht. Z. B. es „knerkst" das Leder in den Schuhsohlen bei neuem Fußwerk.

Knerrfitting. Es ist dies Wort schwer zu erklären. Jemanden „knerrfitting" heißt", ihm durch Drücken, Kneifen, Pressen, Zupfen, Queischen usw. nicht gerade weh zu tun; allein es sind solche Manipulationen auch nicht angenehm. Deshalb kommt es gar nicht selten vor, daß ein solcher Scherz — denn das soll er nur sein — übel genommen wird.

Knetern. Es sind dies unförmliche Gegenstände aller Art. Beispielsweise versteht man darunter Auswüchse an den Bäumen. Aber auch klumpige Stellen am menschlichen Körper werden so bezeichnet. Wahrscheinlich wird das Wort aus Knoten entstanden sein.

Knetrig nennt man astiges, masriges und widerspäniges Holz.

Knetscher. Ein Mauler, also ein Mensch, welcher durch sein Schwätzen leicht unangenehm wird.

Knewel ist identisch mit Knebel, wird aber am Oberharze nicht selten als Schimpfwort gebraucht und zwar bei Ungezogenheiten halberwachsener Burschen. Auch sonst wohl werden grobe Menschen damit bezeichnet.

Kniegeln, d. h. einen Gegenstand glatt machen oder denselben durch Reiben und Polieren aufputzen.

Kniestig sind abgetragene, schmutzige, namentlich durch Fett blank gewordene Kleider.

Knippmast. Ein Taschenmesser mit einschlagender Klinge.

Knitten ist der Ausdruck für stricken.

Knohng hat lediglich die Bedeutung des Nagens.

Knorz haben, heißt Dünkel haben.

Knubbrig, so viel wie knusprig, z. B. bei dem Brote. Man sagt übrigens auch, es „knubbt" noch unter den Zähnen, wenn das Gemüse nicht weich gekocht ist.

Knubs. Einen Knubs geben, heißt, jemandem einen Stoß, einen Schlag oder einen Schubs geben. Der oberharzische Arbeiter gebraucht dies Wort indessen auch in anderer Weise. Er sagt, er habe einen Knubs bekommen, wenn ihm eine körperliche, nicht zu schwere Beschädigung widerfahren ist.

Knuddeln wird am besten mit nergeln umschrieben, bedeutet also ein unangenehmes Schmälen und Zurechtweisen; vor allem ein nicht zu lautes Maulen.

Knuffen heißt stoßen, schlagen, züchtigen, hat aber den Beigeschmack von Leidenschaftlichkeit.

Knupper. So nannten die alten Bergleute scherzweise den Branntwein .

Knuscheln. Wenn kleine Kinder, welche noch keine Zähne haben, an festen Speisen ihr Zahnfleisch versuchen, dann „knuscheln" sie. Uebrigens gebraucht man diesen Ausdruck auch bei alten Leuten, wenn deren Zähne wieder verloren gegangen sind.

Knutschen, so viel wie das obige Knuddeln, nur verstärkter und mit mehr Nachdruck.

Kohft soll Covent sein, also ein Halbbier, Dünnebier oder Nachbier.

Korjehsch sein, bedeutet etwas aufgeblasen oder von sich eingenommen sein und dies bei jeder Gelegenheit zum Ausdruck zu bringen. Der Oberharzer gebraucht diesen Ausdruck gern von jungen Leuten, welche selbstbewußt auftreten.

Krahlen wird häufig an Stelle von Kratzen gebraucht.

Kranewachen. Es bedeutet dies einen Schlummer mit halboffenem Auge, wie solcher z. B. bei Krankenwärtern vorkommen kann. Auch ein solcher Schlaf, bei welchem man um sich her alles zu sehen und wahrzunehmen glaubt, heißt Kranewachen.

Kranket. In jeder Sprache wird es Ausdrücke geben, deren Entstehen schwer zu erklären und denen

auch kein rechter Sinn unterzulegen ist. So geht es auch dem bereits veralteten Worte „Kranket“ im oberharzischen Dialekte. Wo führt dich der „Kranket“ her? heißt, wo führt dich der Zufall, das Ungefähr her? Daß dich der „Kranket!“ ist ein Ausruf des Erstaunens, der Verwunderung.

Krappsch sein bedeutet zähe, kräftig und ausdauernd sein. Besonders wird dieser Ausdruck von den jungen Pocharbeitern gebraucht, wenn dieselben ihrem Dienste gehörig gewachsen sind.

Krautern. Es ist dies eine gemütliche Tätigkeit, besonders im häuslichen Kreise bezeichnen.

Krehauf. Den „Krehauf singe“ heißt im engeren Sinne, vom Leben scheiden und wird insofern wohl von dem letzten Hahnenschrei abgeleitet sein. Wird der Ausdruck auf einen Menschen angewandt insofern, als man sagt: Du sollst den „Krehauf singe“, so ist darin eine Drohung enthalten, welche freilich nicht immer ernst gemeint ist.

Krekel. Eine „Krekel“ machen bedeutet Hindernisse bereiten oder Schwierigkeiten in bestimmte Verhältnisse bringen. Krekel sein, heißt gesund sein, sich wohl befinden.

Kreklich. Wenn Kleider, Wäsche oder sonstige derartige Gegenstände verknittert, kraus gemacht, überall in Unordnung gebracht werden, dann sind sie „kreklich“ gemacht.

Kreksch sein, heißt anmaßend, aufgeblasen, selbstbewußt und selbstgefällig sein.

Kreppeln, so viel wie abmühen, abarbeiten, sich mühsam durchschlagen.

Kuddelmuddel. Man bezeichnet damit Verwirrung, Mischmasch, Unordnung und auch Unsauberkeit bei der Arbeit und bei sonstigen Hantierungen. Seltener bezieht man diesen Ausdruck auf den Haushalt.

Kuddeln, d. h. mangelhaftes und ungenügendes Reinigen der Wäsche.

Kufft. Der Kinderschlitten am Oberharze aus Brettern hergestellt, wenn dessen untere Seiten, welche

auf dem Schnee glitschen sollen, nicht mit Eisen- oder Stahlschienen belegt sind und deshalb auch nicht so gut gleiten.

Kulpig bedeutet, daß angenehme Formen fehlen, daß der Gegenstand vielmehr massig, klotzig, ungeschickt und ungestaltig ist. Auf Menschen angewandt: grob sein, ungeschliffen, ungehobelt, ohne Lebensart.

Kumpen. So nennt der Oberharzer Näpfe von Porzellan und Steingut, welche sonst wohl mit Assietten usw. bezeichnet werden.

Laatschen bedeutet ausgetretenes, dem Fuße nicht passendes und schadhaftes Fußwerk.

Lahsche ist das umgewandelte Wort Agio oder Aufgeld. Figürlich wird aber der Ausdruck in anderem Sinne gebraucht und das ist meistens der Fall. Jemandem seine „Lahsche" geben, heißt ihn ausschelten, abrüffeln, unter Umständen auch gegen ihn tätlich werden.

Läkeln so viel wie leugnen.

Lallepatsch, ein täppischer, wenig geschickter und unbeholfener Mensch.

Lamped sein, heißt abgetrieben, erschöpft und marode sein.

Laps. So bezeichnet man scherzweise am Oberharze den neuangenommenen Pochknaben, doch hat sich im Laufe der Zeit die Bedeutung sehr abgeschwächt. Ob dieser Ausdruck sich aus dem lateinischen Lepus, der Hase, entwickelt hat, mag dahin gestellt bleiben.

Late. Es bedeutet dies Wort „spät". Zu „late" kommen, heißt also, zu spät kommen.

Latschen soll heißen unnützes Schwätzen, insonderheit auch etwas ausplaudern, etwas anbringen. Ein Latscher ist demgemäß ein wenig vertrauenswerter Mensch, welcher nichts verschweigen kann.

Lecken tut ein Gefäß, wenn es undicht ist und ausläuft. Lecken oder anlecken heißt auch das Bespritzen mit Wasser, z. B. des zu bleichenden Leinens.

Lege Schnut haben, heißt verwegen und schlagfertig, dabei aber mit einer bösen Zunge begabt sein.

Lengschemmel, ein träger, unbeholfener und sehr langsam arbeitender Mensch.

Lerwern. Mit diesem Worte will der Oberharzer eine Tätigkeit bezeichnen, welche entweder zur Ausfüllung der Langeweile, oder auch in Bezug auf einen Genuß gewählt wird. So z. B. heißt es etwas „lerwern", wenn ein Kartenspiel beliebt wird. Aber man „lerwert" auch, wenn man außer der Zeit etwas Speise zu sich nimmt.

Leschähr. Dies Wort ist offenbar französischen Ursprunges und heißt légèr. Dasselbe wird in den Kriegen zu Anfang dieses Jahrhundert neben anderen im Oberharze hängen geblieben sein. Der Harzer bezeichnet damit eine gemütliche, nicht übereilte Tätigkeit, es mag dieselbe nun in Arbeit, im Gehen oder Spielen bestehen.

Lessig. Ein dicker Schädel. Man braucht übrigens diesen Ausdruck immer nur zum Spotte.

Loderz. Ein Handstein bei einem Knabenspiele, welcher nach einem aufgerichteten, größeren Steine geworfen wird. (S. Rutschtänel.)

Loding heißt Ladung. Am Oberharze hat sich aber teilweise damit ein anderer Begriff verbunden. Jemandem seine „Loding" geben, bedeutet, bei einem Streite seinen Gegner gehörig abtrumpfen, ihm seinen Bescheid geben.

Lork ist der Ausdruck für Lurch oder Kröte. Lorkschen umfaßt ein Beiwort, zur Verstärkung eines Ausdruckes. Z. B. „Der lorksche Junge" soll heißen: der unbändige, der ungezogene Junge.

Lorksen. Widerwärtige, unangenehme Arbeit verrichten.

Lowert nennt der Oberharzer scherzweise seinen Hut und rührt der Name von einem früheren Hutmacher her.

Lummern tut das Gewitter, wenn es noch in weiter Ferne donnert. Auch Menschen lummern, wenn sie leise vor sich hin brummen und wenn möglicherweise auch in ihrem Innern ein Gewitter im Anzuge ist.

Lusch, eine Hündin und ein bitterböses Scheltwort unter Weibern.

Mahd. Man bezeichnet damit ein Mädchen, hat aber allermeist dabei das eigene Kind im Sinne.

Manschen heißt mit den Händen im Wasser patschen und rühren. Namentlich wird der Ausdruck bei Kindern gebraucht, insonderheit, wenn sie sich dabei naß machen.

Marakel. Ein grobes Schimpfwort am Oberharze. Es wäre interessant, wenn sich die Entstehung dieses Wortes oder der Name desselben nachweisen ließe.

Martelei so viel wie Quälerei oder sorgenvolles Abmühen im Leben.

Matzhamelei. Heißt Betrug, Unterschleif. Man nimmt an, daß dies Wort von einem unredlichen Manne abgeleitet ist, welcher Mathias Hammel geheißen hat.

Mauhngt wird stets mit haben gebraucht. Eine Mauhngt haben heißt also, ein körperliches, von Zeit zu Zeit wiederkehrendes Uebel besitzen.

Mausetmachen soll heißen widerstreben, sich auflehnen, wenigstens nicht folgsam sein irgend welcher Autorität gegenüber. Man kann sich bloß mit Worten, oder auch durch die Tat „mausetmachen".

Mier sein, bedeutet mürbe sein, namentlich inbezug auf Fleisch und Obst.

Mordjesch d. h. kräftig, wuchtig, groß, stark, außerordentlich.

Morksen, hauptsächlich gebraucht für tüchtiges Einschneiden in das Brot. Man gebraucht aber diesen Ausdruck auch für rohes Abschlachten der Tiere, ja sogar für das Abtun eines Menschen durch das Messer, z. B. bei dem Halsabschneiden.

Muckern. An einem Gegenstand hantieren und denselben mehr oder weniger verderben. Wenn das Fleisch muckert, so ist es übelriechend.

Muffeln h. brummig, übellaunig, wortkarg und ungenießbar sein.

Muhseln. Man bezeichnet damit, wenn kleine Kinder in noch unbeholfener Weise das Gesicht waschen. Auch wenn sie sich das Näschen reiben.

Mulmsch. Dieser Ausdruck wird auf faules Holz angewendet. Auf Menschen bezogen bedeutet derselbe müde, abgespannt und verdrossen sein.

Mumfeln tun alte Leute bei dem Essen, wenn sie keine Zähne mehr haben und nun die Sache langsam vor sich geht.

Muscheeh. Ein lediger, junger Mann. Es hat sich dieser Ausdruck jedenfalls aus dem französischen monsieur, zu deutsch Mosjöh, entwickelt.

Muschellei. Man wendet diesen Ausdruck hauptsächlich an, wenn scherzweise bei dem Spiele so untergesteckt wird, daß einzelne der Spieler hinter das Licht geführt werden. Auch im gewöhnlichen Leben spricht man wohl von Muschellei und will damit andeuten, daß eine Sache nicht in Ordnung ist.

Namschprossen. So bezeichnet der Oberharzer einen Nebengewinn oder Nebenverdienst. In der Regel werden mit diesem Ausdrucke Emolumente, welche zu einem Dienste gehören, gemeint, seltener ein unrechtmäßiger Gewinn.

Nans. „Ich wäß wos Nans is“ heißt: ich weiß was zur Sache gehört, ich bin in bestimmte Angelegenheiten eingeweiht. Ob dies bloß eine Abkürzung von Ordonanz ist, mag dahin gestellt bleiben.

Natzeln heißt ein Schläfchen machen.

Neifadrig bedeutet neugierig.

Neifeln. Jemandem das Essen nicht gönnen und durch anzügliche Redensarten dem Gegner gewissermaßen die Speisen verwürzen.

Nerkeln soll nicht nergeln bedeuten, sondern das Verlangsamen, das Verschleppen einer Arbeit.

Niebe zusehen heißt, mit verschärftem Auge etwas betrachten.

Niedertehg. In Niedertehg sein bedeutet, sich im Rückgange, im Unglück befinden.

Nienzig. Es ist dies bloß das verunstaltete Einzig.

Niren sein könnte mit gierig sein umschrieben werden, soll aber doch keine Leidenschaftlichkeit, sondern nur ein besonderes Verlangen ausdrücken. Das Wort ist nur auf eine vereinzelte Speise gerichtet, auf welche man besonderen Appetit hat.

Ningern bedeutet ein weinerliches Maulen und Unzufriedensein. Es entspricht dem Greinen.

Nuckeln hat eine zweifache Bedeutung. Ueber etwas „nuckeln" heißt, geheime Gerüchte weiter verbreiten. Denn aber bezeichnet dasselbe auch saugen, namentlich bei jungem Hausvieh. Scherzweise sagt man auch, ein Kind nuckelt, wenn dasselbe an der Brust liegt.

Nusseln tut jemand, wenn er nicht aus dem Barte, wenn er überhaupt nicht deutlich spricht.

Obgekuhlt wird eine Sache, ein Gegenstand, wenn man dieselben durch übermäßigen Gebrauch, oder auch Nichtachtung und Rohheit verdirbt und unbrauchbar macht.

Obetärsch heißt widerstrebend, auflehnend, widerspruchsvoll sein. Ob sich das lateinische obiter hier eingeschlichen hat, oder ob „obetärsch" aus Opposition entstanden ist, wird schwer zu sagen sein.

Obrenseln bedeutet abrüffeln, abkanzeln.

Obrepern. Ein Gebäude niederlegen. Einen Gegenstand auseinander nehmen, ihn demolieren, um ihn zunächst seinem Zwecke zu entziehen und das gewonnene Material anderweit zu benutzen.

Offerieren. Dies Verbum, welches Anbieten, Antragen usw. bedeutet, hat in bergmännischen Kreisen des Oberharzes nach und nach eine ganz andere Bedeutung erlangt. Dasselbe wird nämlich für eine Vertrauenssache, für eine geheime Mitteilung gebraucht.

Ohzucht. Ein Abzug aus dem Keller eines Hauses, um das etwa zudringende Wasser abzuführen.

Packebähren soll eigentlich Gepäck bedeuten. Der Oberharzer aber hat diesem Ausdruck aber eine viel weitere Bedeutung gegeben und bezeichnet damit alles,

was er um sich hat, seine Kleidung, sein Mobilar, überhaupt seine Haushaltsgegenstände.

Pampet. Man gebraucht dies Wort nur von Personen, Erwachsenen und Kindern, wenn sie fleischig, rund und voll sind.

Peapee. Es ist dies das französische peu-a-peu, welches vielleicht aus den Kriegen zu Anfang dieses Jahrhunderts am Harze hängen geblieben ist und mit letzterem dieselbe Bedeutung hat, nämlich allmählich, mit Bedacht, nach und nach.

Piek. Auf jemanden eine „Piek" haben heißt, ihm gehässig sein; unter Umständen ihm auch zu schaden.

Plenne bedeutet werfen. Um sich „plenne", also um sich werfen, soll indessen stets Aerger bezeichnen.

Pleß. Am Oberharze wird nicht selten die Stirne, auch der Vorderkopf so genannt.

Polder nannte man früher einen weißen Halskragen, welchen besonders die Kinder trugen. Es war dies ein Klappkragen.

Polsen. Im Geheimen nach etwas ausschauen, etwas erspähen wollen, wobei man aber selbst unentdeckt bleibt.

Prahz. Es kann dies einesteils ein Ausruf bei einer Tätigkeit sein, anderteils bezeichnet der Ausdruck eine Ohrfeige.

Prangen oder Frangen heißt miteinander ringen, um die Kräfte des einen am anderen zu messen.

Preschen. Jemand zur Eile antreiben. Ich will dich preschen heißt auch, ich will dir Beine machen.

Prucksen tut ein Arbeiter, wenn er mit gehöriger Körperkraft ausgerüstet, mit Erfolg schwere Arbeit verrichtet.

Prusten heißt so viel wie nießen. Spricht man aber von „ahnprusten", dann bedeutet dasselbe anprahlen, oder anschnauzen.

Pucher nennt man abgekürzt den in den Aufbereitungsanstalten des Bergbaues beschäftigten jugendlichen Arbeiter am Oberharze.

P u m p heißt in diesem Falle nicht eine Anleihe machen wollen, auch nicht eine Wasserhebungsmaschine, sondern es bedeutet das Fehlschlagen eines Vorhabens. Es ist eine „Pump" geworden bedeutet also, ein Unternehmen hat keinen Erfolg gehabt.

P u t z e n. Ein altes, gegenwärtig wohl nur noch wenig bekanntes Kartenspiel am Oberharze.

Q u a d d e l n. Aus der Haut hervorbrechende, oft sehr schmerzhafte Erhöhungen. Sie entstehen beispielsweise nicht selten bei Erhitzungen, oder wenn man sich an Nesseln verbrennt.

Q u a c k e l n. Ein Quackler ist ein unzuverlässiger, wenig Vertrauen verdienender Mensch, welcher alle Augenblicke seine Ansichten und Meinungen ändert.

Q u a l s t e r. Ein ungeformter, kurzer und dicker Mensch. Auch ein verfuttertes Kind.

Q u a s s e l n ist dem Worte Quackeln an Bedeutung ziemlich gleich, wird aber doch mehr auf unnütze und unverständige Schwätzereien angewandt.

Q u a t s c h e n heißt dummes Zeug sprechen.

Q u a t s c h e r. Ein Schwätzer, bei welchem der Gedankengang nicht recht in Ordnung ist.

Q u e l e i s e n. Ein nergelnder, maulender, unangenehmer Mensch, welcher überall lästig wird. Man bezeichnet auch jemand damit, welcher mit Arbeit überladen ist.

Q u e n g e l n bedeutet allenthalben im Wege sein, wo Arbeit verrichtet wird, selbst aber nicht mit zugreifen.

Q u e s e n k o p p, ein Querkopf, ein widerhaariger Mensch, welcher nebenbei oft voll Finessen steckt.

Q u i n k e l i e r e n nannte man früher das Tremulieren bei dem Singen. Dasselbe bedeutete aber zugleich wenn der Singende die Melodie — sofern dieser Ausdruck gestattet ist — mit recht vielen Schnörkeln versah, was einstens sehr beliebt war.

R a a z. Dies Wort hat einen dunklen Stamm. Man wendet dasselbe auf Männer an und sagt, sie haben „Raaz", wenn sie kräftig, vollsaftig und gesund sind.

Rabraken bedeutet viel Unruhe, viel Spektakel machen.

Rafen, so viel wie raffen, an sich nehmen, wegreißen.

Räha, d. h. umherschweifen ohne besonderen Zweck, wild und unbändig sein.

Ralken. Dies Zeitwort bedeutet ein wuchtiges Eingreifen in einen Gegenstand, z. B. das Einraffen von Erde, Sand und dergleichen.

Rambatzen. Gemeiniglich wird dieser Ausdruck bei kleinen Kindern gebraucht, wenn man dieselben auf dem Arme hat und sie herzt, drückt und küßt, namentlich, wenn dies in etwas stürmischer Weise geschieht.

Rampet bedeutet heruntergekommen, schlecht, unrechtlich, unehrlich sein, Rampetmachen heißt schlechtmachen, herunterziehen.

Ranken. Dasselbe ist ein abgeschnittenes großes Stück Brot. Es kann das letztere übrigens auch bestrichen sein.

Rankern. Das Balgen der Kinder auf gepolsterten Möbeln, oder auch das Rammeln derselben im Bette.

Ränklich, d. h. reinlich, sauber.

Rannevogt spielen ist ein Ausdruck für Wirtschaft machen, Ordnung in eine Sache bringen, oder die Leitung einer Angelegenheit in sichere und energische Hände legen.

Rappen. In früherer Zeit ließen die Landesherren, wenn sie, um den Oberharz zu besuchen, nach Clausthal kamen, eines Nachmittages die Pochknaben vor dem Amthause zusammen kommen. Die Jungen wußten, zu welchem Zwecke sie gerufen waren, denn es galt für sie eine Ergötzlichkeit. Nun wurden einige Beutel voll blanker Pfennige und Zweipfennigstücke gebracht und der Regent oder dessen Gemahlin warfen diese Münzen handvollweise vom Balkon herab unter das junge Volk. Das gab dann ein lustiges, oft auch ziemlich tolles Raufen und das nannte man „Rappen".

Raps. Offenbar ist dies Wort aus Raptus entstanden und hat auch letzteren annähernd gleiche Bedeutung. Der Oberharzer sagt, es hat jemand seinen „Raps", wenn dieser übellaunig, wetterwendisch und kollerig ist.

Reasten d. h. unruhig sein, zum Stillsitzen wenig Neigung haben. Man gebraucht indessen diesen Ausdruck auch in mancher anderen Beziehung für Unruhe.

Rengeln oder Bohren. Im ganzen genommen bedeutet das „Rengeln" ein Eindringen mit einem spitzen Instrumente in irgend welchen Gegenstand.

Repern. Das Umhertollen der Kinder auf Stühlen, Sofas oder in den Betten.

Riewe soll heißen, wenig Rücksicht nehmen, auch barsch und ungeschliffen sein.

Rohmsch bedeutet stark, ungeschickt, massig, ungeheuer.

Ruhredum werden Kinder genannt, welche nicht zur Ruhe kommen, also kleine Wildfänge.

Rumpelbrud. Das ist wohl ein seltsamer Ausdruck und hat eine noch seltsamere Bedeutung. Wenn nämlich früher in Bergmannsfamilien — jetzt mag der Gebrauch nur noch eine beschränkte Ausdehnung haben — die Ehefrau in das Kindbett kam, und die Angelegenheit war glücklich verlaufen, dann gab der Kindesvater den Hausgenosssen, je nach der Tageszeit, ein Vesper- oder Abendbrot. Dasselbe bestand gewöhnlich aus Brot, Wurst und einem Glase Branntwein. Diese Mahlzeit hieß „Rumpelbrud" und wurde fast regelmäßig unmittelbar neben der Wöchnerin verzehrt.

Rupprig bedeutet herabgekommen, unsauber und lumpig bei den Menschen; bei den Tieren, wenn sie nicht blank und gesund sind.

Runkunkel. Dieser Ausdruck wird stets mit „alt" in Verbindung gebracht und ist dann ein Spottname für alte Weiber.

Ruscheln. Das Gleiten auf Schnee oder Eis, auf den Füßen oder auf Schlitten.

Ruthschtänel. Ein Spiel für Knaben. Es wird nämlich ein flacher, etwas hoher Stein, so aufgestellt, daß derselbe, wenn er von einem geworfenen Handsteine getroffen wird, umfällt. Obenauf liegt ein kleines Ziegelstück, das Rotsteinchen (Ruthschtänel). Der Zweck des Spieles ist, aus einer bestimmten Entfernung mit Handsteinen den aufgerichteten Stein zu treffen resp. umzuwerfen und derjenige der Mitspielenden, welcher am schlechtesten geworfen hat, muß diesen Stein immer wieder aufrichten. Ist überhaupt schlecht getroffen, so entscheidet zuletzt der Loderz. Wird mit diesem Handsteine der aufgerichtete Stein zum Fallen gebracht, so ist die Partie, dem Aufrichtenden gegenüber, gewonnen.

Säger heißt am Oberharze die Sanduhr.

Sahm, hochdeutsch Saum, nennt man ein Bund Heu, wie solches von den Wiesen eingetragen wird.

Sappen soll zwar nur gehen bedeuten, man will aber damit doch ein markierteres Gehen bezeichnen.

Schallern tun die Kinder. Es bedeutet dasselbe aber ein lustiges Laufen.

Schanne nennt der Oberharzer ein Tragholz, welches auf beide Schultern gelegt und beim Wassertragen benutzt wird.

Schapp ein Schrank; Schappel ein Schränkchen.

Schawaueln. Durch einen großen Mund und auffallende, oft plumpe Reden sich bemerklich machen.

Schickschacken bedeutet, sich abhasten, oder von anderen hin und her gehetzt zu werden.

Schieket heißt schielend, wird aber nicht selten mit Schimpfworten verbunden.

Schindern. Man schindert einen Menschen ab, wenn man ihn mit Arbeiten ungebührlich übernimmt, ihn abtreibt.

Schinnern heißt in einigen Harzorten das Gleiten auf Schnee und Eis, entweder stehend auf den Füßen oder mit Schlitten.

Schilpen. Dies Zeitwort gebraucht man, wenn eine Flüssigkeit in einem offenen Gefäße getragen wird und durch Unvorsichtigkeit überfließt.

Schladunnern. Ein starkes und auffallendes Geräusch. Das Wort ist aus Schlagen und Donnern zusammengesetzt.

Schlahtud bedeutet einen langaufgeschossenen, ungeschlachten und tölpischen Menschen.

Schlappel. So nennt der Bergmann nicht selten seinen Arbeitsort in der Grube. Vereinzelt wird das Wort auch im bürgerlichen Leben und etwa im ähnlichen Sinne gebraucht.

Schlatten. Dieser Ausdruck wird nur auf Zeug bezogen. Ein Schlatten Zeug heißt ein Stück Zeug, soll aber immer etwas Geringschätziges bedeuten.

Schlaudern. Man spricht häufig von Maschinen, wenn dieselben nicht mehr exakt zusammen wirken und in ihrer Verbindung zu lose gehen, sie schlaudern. Ein schlaudriger Gang bei den Menschen ist ein schleppender, bummliger, nachlässiger.

Schlautoffel. Es ist dies zwar ein Scheltwort, aber meistens kein böse gemeintes und bezeichnet einen listigen Menschen, welcher um die Arbeit herumzugehen, für sich aber den besseren Teil herauszuholen weiß.

Schlawaken, d. h. albernes, unsinniges und unverständliches Zeug sprechen. Ob dies Verbum daraus entstanden ist, daß man die Sprache der wandernden Slowaken nicht verstand, mag dahingestellt bleiben.

Schlickern. So nennt man die Sohle aller Art Schlitten, mit welcher diese auf Schnee oder Eis glitschen. Auch das durch Schlitten im Schnee blank gefahrene Geleis nennt man Schlickern.

Schliffig könnte streng genommen mit schlüpfrig umschrieben werden, hat indessen auch noch andere Bedeutung. So ist z. B. Wasser schliffig, wenn dasselbe überreich Seife aufgelöst enthält.

Schliepern. Es bedeutet dies Wort einmal, in der Stille etwas betreiben, etwas fertig bringen, wobei man die Beobachtung, die Ueberwachung anderer gern vermeidet. Dann aber auch schleichen, sich geheimnisvoll machen, leise treten. Man kann den Ausdruck in gutem und bösem Sinne gebrauchen.

Schlorfen sind alte ausgetretene Hauspantoffeln. Wird schlorfen aber als Zeitwort gebraucht, dann bedeutet es einen schleppenden Gang, bei welchem man das Aufstreichen der Füße am Boden deutlich hören kann.

Schlunk. Die Kehle, der Kehlkopf; auch der untere Teil der Saugröhre bei Wasserpumpen.

Schlumpen, bedeutet glücken, nach Wunsch seinen Zweck erreichen.

Schlumperlied heißt ein weltliches Lied im Gegensatze zu einem geistlichen.

Schmalkern. Dasselbe bedeutet mit Salben und anderen Heilmitteln an sich herumdoktern, namentlich bei offenen Wunden.

Schmand. Hierunter versteht der Oberharzer unter allen Umständen nur flüssigen Dreck.

Schmandbaff. Ein nicht gerade übel gemeintes Scheltwort, welches einen schmutzigen Menschen bezeichnet. Es braucht derselbe deshalb aber noch nicht von Natur unreinlich zu sein, sondern kann sich nur augenblicklich beschmutzt haben.

Schmandbozel. Damit will der Harzer jemand kennzeichnen, welcher sowohl an sich schmierig ist, als auch unsaubere Arbeit verrichtet.

Schmandern, d. h. im Hause eine Verrichtung vornehmen, mit welcher man Schmutz erzeugt.

Schmarunx. Dieser Ausdruck ist nicht gerade häufig. Er bedeutet Schmutz, Schmier, Dreck.

Schmattern, unfreundliches, feuchtes Wetter, auch feiner Regen. An sich selbst schmattern bedeutet an sich herum kurieren, namentlich bei offenen Hautstellen.

Schmook machen heißt bei dem Räuchern der Würste künstlich Rauch herstellen, was gewöhnlich mit Buchenholz geschieht.

Schmorkeln. Dies Zeitwort wird in verschiedener Beziehung gebraucht. Zunächst heißt „schmorkeln", wenn Fleisch im Topfe oder in der Pfanne lebhaft bratet. Auch das passionierte Tabaksrauchen bezeichnet man ebenso. Wer sich am heißen Ofen gütlich tut, der schmor-

kelt sich. Zusammenschmorkeln bedeutet zusammengeizen, sich selbst nichts bezähmen.

Schmuddel so viel wie Schmutz.

Schmuddelfink, ein schmutziger, unordentlicher Mensch.

Schnäd. So nennt man am Oberharze gewöhnlich die Dohnenstiege bei dem Vogelfange.

Schnädeln heißt Fichtendickungen durchhauen, also Luft machen. Ebenso, wenn mit der Axt die Hecke von den Fichten entfernt wird.

Schneider wird von dem Oberharzer gar oft ein schwächlicher, noch junger Mensch genannt.

Schnerpel. Ein eigentümlicher Ausdruck. Er bezeichnet so wohl die Enden einer Kette, wie auch eines Hanfseiles. Auch das Ende einer Arbeit wird nicht selten „Schnerpel" genannt.

Schnicker sein heißt sauber, akkurat und anmutend sein.

Schniefen ist nichts anderes als schnauben.

Schniren bedeutet bei einer Mahlzeit frisch zugreifen und es sich wohlschmecken lassen.

Schnorpsen. Der Oberharzer bezeichnet damit das Geräusch, welches stattfindet, wenn mit den Zähnen ein harter Apfel, eine rohe Rübe, oder eine Carotte zermahlen wird.

Schnorz. Jemanden einen „Schnorz" machen heißt dessen Beginnen, dessen Tätigkeit absichtlich durchkreuzen, ihm also einen Strich durch die Rechnung machen.

Schnucken. Ein unterdrücktes Weinen, welches aber auch in wirkliches Schluchzen ausbrechen kann.

Schnuddeln. Das unzufriedene Maulen, welches jedoch nicht wesentlich sich laut macht.

Schnutel. Ein Mäulchen bei Kindern. Es ist dies ein Zärtlichkeitsausdruck und wenn ein „Schnutel" gegeben wird, so heißt das ein Mäulchen verabreichen.

Schnuttflieg. Ein winziger Mensch, auf welchen man mit einer gewissen vornehmen Verachtung herabsieht. Ein kleiner Gernegroß.

Schofel. In Arbeiterkreisen wird dies Wort nur für Krankheit gebraucht. „Schofel" ist, wer nicht unbedenklich krank ist. Auch das Alter ist „schofel", wenn die Kräfte stark im Sinken begriffen sind.

Schofelant. Ein geiziger, schmarotzender verächtlicher Mensch.

Schorwarken, so viel wie schaarwerken; soll also eine bestimmte Tätigkeit andeuten.

Schpiankel heißt ein Mensch, welcher hinter gewisse Geheimnisse zu kommen trachtet, ist also gleichbedeutend mit Spion.

Schpieth bedeutet Spott.

Schrauler. Ein Prahler, ein Maulaufreißer.

Schtanderla, eigentlich ein Ständchen, wird aber auch gebraucht, für eine Zurechtweisung, für eine Kopfwäsche.

Schtaffen. Bezeichnung für einen einfältigen, dummen und ungeschickten Menschen.

Schtaken. Man gebraucht dies Wort zunächst von einem großem Stock oder Knüppel. Dann aber auch in anderer Weise und zwar nicht weniger oft. Sich einen „Schtaken" einbilden heißt sich viel einbilden und demgemäß bezieht sich dieser Ausdruck auf Menschen, welche sich gerne überheben.

Schtandern. Es ist der Finkenfang damit gemeint, wenn man einen Lockvogel am Boden aufstellt und in der Nähe Leimruten anbringt. Die so gefangenen Vogel sind „geschtandert".

Schtawel. Ein Stäubchen, ein winzig kleiner Gegenstand.

Schtaweln, so viel wie aufstabeln, aufbauschen, aufrichten.

Schtenseln heißt jemand überwältigen, eventuell ihn zum Hause hinauswerfen.

Schtänkern bedeutet, in der Gesellschaft stets gegen den Strom zu sein, Unruhe stiften, sich in allgemeine Beschlüsse widerwillig fügen, mit einem Worte, sich unleidlich machen.

Schterl, ein trockener, astloser Baum. Auch ein Stock.

Schtickel, so viel wie steil. Das Wort wird indessen bisweilen auch in anderer Beziehung gebraucht, z. B. bei hohen Forderungen.

Schtokeln kann nur mit Stechen umschrieben werden, jedoch ist dazu kein spitzes Instrument erforderlich, man kann auch z. B. mit einem stumpfen Gegenstand Tiere aus einem Verstecke „schtokeln".

Schtorring. Zusammen flüstern, sich einander Neuigkeiten und Geheimnisse mitteilen.

Schträfkatz. Dies Wort wird stets mit ziehen in Verbindung gebracht. „De Schträfkatz ziehn" heißt aber bei einer Angelegenheit energisch durchgreifen, auch unangenehme Arbeit verrichten.

Schtrahmt. Es „schtrahmt" soll die Schmerzen andeuten, welche man bei rheumatischen Ziehen in den Gliedern, oder auch bei Geschwüren und offenen Wunden empfindet.

Schtrambulsterig sein heißt widerhaarig, unlenkbar, starrköpfig sein.

Schtränig. Dieser Ausdruck wird fast nur von Regengüssen gebraucht. Es regnet „schtränig" heißt also, es gießt ununterbrochen oder wie man auch scherzweise sagt: es regnet Bindfaden.

Schtreb, d. h. stark, widerstandsfähig. Auf Menschen angewandt, kräftig, muskulös, starkknochig.

Schtrensen, so viel wie spritzen, jedoch mit der Einschränkung, daß man darunter eigentlich nur das Spritzen mit Apparaten, z. B. Feuerspritzen versteht.

Schtrunkeln bedeutet stolpern oder straucheln.

Schwehng. Man will damit ein unzufriedenes Klagen, Mißvergnügen und Unbehagen bezeichnen.

Schweimeln ist nur mit taumeln zu umschreiben. Dasselbe kann Folge der Trunkenheit sein. Eben so oft wird aber große Körperschwäche damit bezeichnet.

Schweimlich sein, heißt schwindlich sein.

Schwettern. So nennt man das Ueberlaufen von Flüssigkeiten bei getragenen, offenen Gefäßen.

Schwibb. Die allgemeine Bezeichnung der Peitsche in Arbeiterkreisen.

Schwodengiehn heißt ausreißen, auch heimlich sich entfernen, namentlich wenn man etwas Unrechtes ausgeführt hat.

Schwohl. Eine Welle bei stehendem Gewässer. Auch ein unerwartetes Sturzbad.

Schwubbrig ist ein Steg, ein Boden, ein Gerüst, wenn sich dieselben unter dem Tritte des Menschen einbiegen, wenn also die solide Unterstützung fehlt.

Schwubben giehn heißt sich etwas zusammenbetteln. Es wird allerdings von dem fachmäßigen Betteln dieser Ausdruck nicht gebraucht.

Sekeln bedeutet, etwas langsam und mit Unlust tun; sich auf den Wegen unnütz aufhalten; zu spät an die Arbeit kommen; kurz, in jeder Beziehung der letzte zu sein.

Suckeln wird in Arbeiterkreisen vielfach das Saugen kleiner Kinder genannt.

Sudeln. Es bedeutet dasselbe unsaubere, unrechtliche, gewissenlose Arbeit leisten.

Dan Tee ahnrehng heißt zum Trinken auffordern und dabei lustig sein.

Tambern. An jemanden herumtasten, herumtändeln, herumzupfen. Auch unnütze Tändelei.

Tehngt so viel wie tüchtig.

Teppern. Am Oberharze ist es Brauch, daß am Polterabend nach dem Hause der Braut altes Geschirr gebracht und dort zerworfen wird. Das nennt man „teppern".

Terken bedeutet tüchtig arbeiten; schwere Verrichtung.

Termes. Der Kopf. Etwas in „Termes" haben heißt mißlaunig und verdrießlich sein.

Trant. Ein ziemlich schwer zu erklärendes Wort. Man sagt, er ist von meinem „Trant" und will damit andeuten, er ist von meinem Schlage, meiner Körperbeschaffenheit, auch von meinem Lebensalter. Es soll also eine Aehnlichkeit bezeichnen.

Traschaken. Mit Klopfen und Hämmern viel Unruhe machen. Auch jemand tüchtig durchbläuen.

Trecken. Kann im oberharzischen Dialekte ebensowohl ziehen wie tragen heißen.

Trehg sein heißt zwar trocken sein, aber nur in Reden und bei Gesprächen. Dabei soll es nicht eine böse Zunge bedeuten, sondern einen trockenen Humor.

Trem. So nannten die alten Oberharzer scherzweise den Branntwein.

Uebergabsch, d. h. hochfahrend, eingebildet, von sich selbst besonders eingenommen sein. Es ist dies also ein ungesundes Selbstgefühl.

Unriehmsch. Der Oberharzer gebraucht diesen Ausdruck an Stelle des albern und bezieht denselben auf kollerige, schwachköpfige Menschen.

Unterkehtsch bedeutet, wenn z. B. ein Geschwür unter sich gefressen hat. Das „Unterkehtsche" soll also tief in der Haut liegend bezeichnen.

Unverhuttens ist nur mit unversehens zu umschreiben.

Verbrokeln heißt einen Gegenstand so verlegen, daß man ihn nicht wiederfinden kann. Auch ein absichtliches Verstecken nennt man „verbrokeln".

Verfitzen. Ein Gespinnst ist verfitzt, wenn es gründlich verwirrt ist.

Verhackschticken bedeutet, jemand hinter seinen Rücken verleumden, verlästern, verkleinern, anfeinden.

Verhudeln. Eine Absicht durchkreuzen; ein Unternehmen verhindern und rückgängig machen.

Verhunnoßen soll verhunzen bezeichnen. Im engeren Sinne versteht man darunter, einen Gegenstand unbrauchbar machen, ihn beschädigen oder demolieren.

Verhutzeln. So viel wie verbäbeln, verziehen, verweichlichen. „Verhutzeltes" Brot ist teigig und nicht recht aufgegangen.

Verknerkeln heißt einen Gegenstand verknittern, verdrücken und außer Form bringen.

Verkneteln bedeutet verknoten.

Verknetschen. Dieser Ausdruck wird gebraucht für ein widerwärtiges Anbringen. Auch kommt derselbe vor bei dem Breittreten einer Sache.

Verknuschen. Wir können etwas nicht „verknuschen", wenn es mit unsern Ansichten, mit unsern Neigungen, mit unsern Grundsätzen nicht übereinstimmt, also etwas, was wir uns nicht anzueignen vermögen.

Verläbt und verläben. Nimmt man diese Ausdrücke wörtlich, so bedeuten sie Verlaub geben, oder etwas genehmigen und zugestehen. In diesem Sinne werden sie auch gebraucht.

Verläten wird richtig mit vor einiger Zeit umschrieben.

Verludern, so viel wie durch Faulheit und Mißwirtschaft Gegenstände verkommen lassen. Es kann auch ein ganzer Haushalt verludert werden.

Vermankeln heißt etwas Unrechtes vertuschen, nicht aber etwa, dasselbe mit dem Mantel der Liebe zuzudecken. Der Ausdruck bedeutet vielmehr stets etwas Unrechtliches.

Vermanschen hat zweierlei Bedeutung. Man vermanscht z. B. Flüssigkeiten, indem man sie mit anderen zusammenbringt und dadurch verschlechtert. Uneigentlich bedeutet vermanschen auch, eine Sache verwirren und in Unordnung bringen.

Vermarkedentern soll versetzen, verkaufen bezeichnen. Aber der Ausdruck wird stets im schlimmen Sinne, also für etwas Verwerfliches gebraucht.

Vermarkeln hat mit dem vorstehenden Worte vermarkedentern fast gleiche Bedeutung. Man gebraucht

diesen Ausdruck in der Regel dann, wenn die Frau hinter dem Rücken des Mannes aus dem Haushalte etwas verkauft.

Vermokeln. Im Ganzen genommen heißt dies nur verstecken, kann aber auch ein unfreiwilliges, unachtsames Verlegen bedeuten.

Vermorkeln bezieht sich der Hauptsache nach auf das Krausmachen von Frauenkleidern, also auf das Derangieren derselben. Im Ganzen genommen sind vermorkeln und verknerkeln gleichbedeutend.

Vermuckeln soll heißen heimlich etwas beistecken, oder auch, etwas so wegtun, daß es andere Leute nicht merken.

Vermuckt nennt man eine Sache, wenn sie verwickelt und schwierig zu lösen ist.

Verorzen. Menschen und Tiere „verorzen" Speise und Futter, entweder, wenn sie lecker sind und das Vorgelegte nicht nach ihrem Geschmacke finden, oder wenn sie gesättigt sind und überhaupt nichts mehr genießen mögen.

Verquarsch sein bedeutet stets gegen den Strom sein, oder eigensinnig immer das Widerspiel halten.

Verrapst ist ein Ausruf zur Bestätigung und Bekräftigung irgend eines Gegenstandes und bedeutet so viel, wie fürwahr, wahrhaftig.

Verschammern ist verkaufen oder versilbern gleich zu setzen, wird aber nicht im guten Sinne gebraucht, soll vielmehr etwas Unredliches andeuten.

Verschinne heißt jemand zu einer Tat anreizen, welche nicht recht und deshalb verboten ist. Der Verschinnende hat freilich nicht immer Kenntnis von der Tragweite seines Anstiftens.

Verschippt, d. h. durch irgend welche Handlung einen Gegenstand unansehnlich machen, ihn entstellen und gewissermaßen verderben.

Verschoß. Dies Wort ist nur der corrumpierte Ausdruck für Vorschuß. Im „Verschoß" sein bedeutet

aber auch nicht selten, sich in bedrängter Lage befinden, namentlich, wenn die Einnahme nicht zureichen will.

Verschrunseln bedeutet verknittern und außer Fasson bringen.

Vervumveit. Jemand ärgern, hänseln, aufziehen, verspotten, verhöhnen, lächerlich machen.

Victril. So nannte man vor vielen Jahren alten Tonnenkäse.

Virgebährt soll bedeuten, daß man einem Eingriffe von fremder Seite zuvorgekommen ist, also eine Gegenmine gelegt hat.

Vonohmd ist noch heute der Ausdruck für heute Abend.

Vorpasterlantand. Es ist dies offenbar das französische pour passer le temps und bedeutet auch dasselbe, nämlich zum Zeitvertreibe, für die Langeweile. Man wird nicht irren, wenn man annimmt, daß dieser Ausdruck aus der Franzosenzeit am Oberharze hängen geblieben ist.

Vultaus. Ist gleichbedeutend mit Insonderheit, oder ganz besonders.

Vulten oder vultens heißt soviel wie vollends.

Wackrafen, das Hinwegraffen im Hochdeutschen. Insonderheit soll dasselbe, das energische Eingreifen bei der Arbeit andeuten.

Wahnschaben sein heißt nicht recht gescheit, dämisch, unbeholfen und unpraktisch sein.

Wasch. Ein Backenstreich.

Wasserschwohl, eine Wasserwelle, ein Wasserstrahl.

Wauf. Dies ist die Bezeichnung für einen breitschultrigen, massigen, ungeschlachten Menschen, gleichviel ob vom männlichen oder weiblichen Geschlechte.

Willkummerts. Man könnte hier an ein Willkommen denken. So faßt aber der Oberharzer dies Wort nicht auf, sondern nimmt dasselbe im entgegengesetzten

Sinne. Der „Willkummerts“ ist also ein durchaus unfreundliches, mitunter sogar feindseliges und tätliches Entgegentreten.

Wisse, so viel wie mit Kraft, tüchtig, ausdauernd. ist übrigens schon veraltet.

Wisse, so viel wie mit Kraft, tüchtig, ausdauernd. Wird hauptsächlich nur für ein wuchtiges Erfassen der Arbeit gebraucht.

Wohzen. Alte Kleidungsstücke. Auch Lumpen.

Worbotsen. Unförmliche Brocken. Hauptsächlich verwendet man diese Bezeichnung für Baumstrünke mit ihrem Wurzelwerk an, besonders wenn sie massig und unförmlich sind.

Woren. Ein Ausdruck aus alter Zeit, welcher gegenwärtig am Oberharz nicht mehr bekannt ist. Woren bedeutet so viel wie etwa und wurde einstens auch in diesem Sinne gebraucht.

Worscht wieder Worscht heißt: so du mir so ich dir.

Wupptig. Ein Schluck oder ein Mund voll Branntwein.

Zässig d. h. Zeisig. Der Oberharzer bezeichnet damit gerne einen jungen, schmächtigen und wenig kräftigen Menschen.

Zaulen. Sich raufen und in die Haare fassen.

Zeleia. Das ist ein seltsames Wort. Umher „zeleia“ heißt allenthalben hängen bleiben, die Zeit verbummeln, stets zu spät kommen. Uebrigens ist dieser Ausdruck gegenwärtig noch kaum bekannt.

Zetscher. Es ist dies ein Vogel. Man wendet den Namen aber auch auf kraftlose Menschen, namentlich auf Jungen an.

Zieht ne Flapp bedeutet, wenn ein Kind weinerlich den Mund verzieht. Die „Flapp“ bezeichnet gewöhnlich die Unterlippe.

Zilk nennt man am Oberharze eine Krankheit der Mundwinkel, nämlich ein krankhaftes und deshalb schmerzhaftes Zusammenwachsen derselben.

Zochelzeig heißt das Hausgeräte bei einem Umzuge. Zochen ist Umziehen.

Zodel. Ein herabgekommener, träger, in Lumpen gehender, wenig achtungswerter Mensch.

Zukratschen heißt an sich raffen, insonderheit aber mit Heftigkeit zugreifen.

Zulk. So nennt der Harzer scherzweise die Saugflasche, den Nuischbeutel.

Zulken, so viel wie saugen.

Zusseln bedeutet das Zupfen an den Haaren, der Nase oder an den Ohren, wenn es nicht böse gemeint ist.

Zwunsch. Es ist dies die besondere Bezeichnung für den Grünfink (Fringilla chloris).



Ed. Piepers Verlag in Clausthal

Von den

Oberharzer Heimatbüchern

sind erschienen:

Band 1: Hermann Ey:
Erinnerunge aus alter Zeit
(erschter Thäl)

Band 2: Hermann Ey:
Erinnerunge aus alter Zeit
(zwäter Thäl)

Band 3: Hermann Ey:
Arnstes un Lustigs aus dn Ewerharz
(erschter Thäl)

Band 4: Hermann Ey:
Arnstes un Lustigs aus dn Ewerharz
(zwäter Thäl)

Band 5: Hermann Ey:
Aus der Vergangenheit d. Oberharzes

Band 6: F. Schell:
Alte Geschichten von Clasthol

Band 7: G. Schulz:
Ewerharzische Zitter



